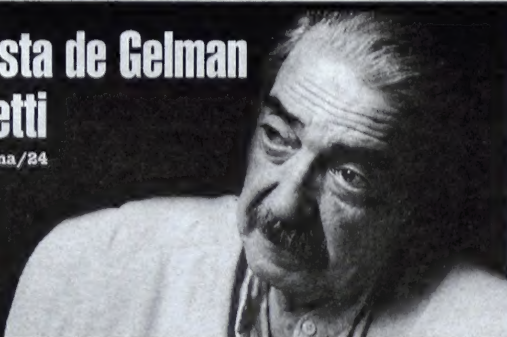




## La respuesta de Gelman a Sanguinetti

Página/24



RECLAME LIBERO



# Página/12

el país a diario



Buenos Aires, lunes 8 de noviembre de 1999 - Año 13 - N° 3932 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20 - Opcional CD Zitarrosa: \$ 6

## LA MASACRE DE RAMALLO

**Página/12** tuvo acceso a las pericias realizadas por Gendarmería: sus asombrosos resultados comprometen gravemente a la policía. En los próximos días el juez comenzará a detener uniformados

# META BALA NOMÁS

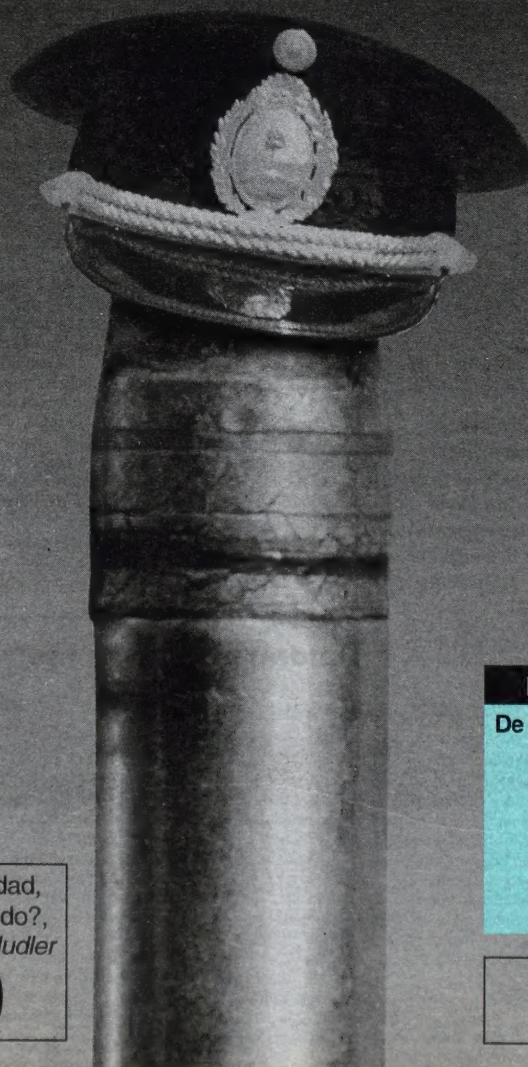
Páginas /2/3

✓ Aparecieron proyectiles de armas que no fueron entregadas, lo que revela una maniobra policial de ocultamiento.

✓ Los estudios muestran que algunos disparos fueron hechos por miembros de la Policía Federal, que hasta ahora negaron haber participado.

✓ El tiro del final, tal como anticipó **Página/12**, sirvió para rematar a uno de los delincuentes desde corta distancia.

✓ El disparo de Itaka que mató al gerente del banco fue hecho desde lejos por un integrante del grupo Geo.



## ARTISTA

Desde que el reformista Mohamed Jatami asumió el gobierno de Irán, hace dos años, se mantiene la tendencia de una leve apertura hacia la cultura occidental. En marzo del próximo año habrá un festival musical en la isla de Kish, del Golfo Pérsico, al que fue invitado el artista extranjero más popular entre la juventud iraní y cuyos discos están al tope de las ventas en Teherán: Richard Clayderman.

¿La equidad, para cuándo?,  
por Julio Nudler

10

## PAGINA/12 EN PARIS

De la Rúa sigue enojado con Menem

"Dicen que van  
a ayudar  
y no ayudan nada"

Páginas/4/6

Los gestos simbólicos,  
por Carlos Polimeni

18





El juez Carlos Villafuerte Ruza estaría a punto de detener a policías de alto rango.

No sólo habrá acusaciones por la masacre, sino también por la desaparición de pruebas.

## Pronto habrá policías durmiendo tras las rejas

Por R.K.  
Desde San Nicolás

En el caso Ramallo se producirán las primeras detenciones de policías. Al menos tres oficiales de alto rango dormirán tras las rejas en los próximos días. Los hombres que parecen estar en el ojo de la tormenta son el ex jefe de la Departamental de Seguridad de San Nicolás, Adolfo Biardo, el segundo jefe, Roberto Salguero, y el coordinador de seguridad de la zona, cuyo nombre no trascendió. En los tres casos, la imputación inicial es la de incumplimiento de los deberes de funcionario público, pero podrían terminar acusados por homicidio culposo. Todo está relacionado con el operativo realizado cuando los delincuentes salieron con los rehenes del banco y se produjo una verdadera masacre. El juez Carlos Villafuerte Ruza también va a hacer otras detenciones vinculadas con la desaparición de pruebas, entre ellas el handy que utilizaron delincuentes y policías para mantener un diálogo clandestino. Por último, el magistrado apuntará a los responsables del banco y a la relación de al menos un policía con la banda. Para avanzar en este terreno, está esperando el final de las pericias y un par de diligencias fundamentales.

La base inicial de las imputaciones contra los altos mandos policiales son las falencias e irregularidades que se produjeron a la salida del banco: falta de sincronización entre los grupos GEO y Halcón de la Bonaerense, la ausencia de directivas precisas, la utilización de sistemas de comunicación distintos y otras fallas groseras. Esto —según la óptica del juez— produjo la masacre, de manera que a los jefes se los acusará, como mínimo, de incumplimiento de los deberes de funcionario público, y como máximo por homicidio culposo, es decir que por su omisión se produjo la muerte de los dos rehenes y el delincuente.

Sin embargo, no pararán allí las

detenciones. El magistrado determinó que hay graves responsabilidades en la parte sumarial. Por ejemplo, no se preservó bien el auto, desapareció el handy con el que se comunicaban ladrones y policías, también se esfumó al menos un arma que estaba en vehículo y se manipularon algunas pruebas ubicadas dentro del Volkswagen Polo.

Uno de los hechos más graves en el aspecto sumarial se relacionó con la entrega de las armas por parte de los policías. El acta de secuestro tiene serias falencias, pero además hay efectivos que entregaron sus pistolas o fusiles con tres horas de atraso e incluso algunas armas largas llegaron a manos del juzgado dos días después de la masacre. Oficialmente se argumentó que "fue un error".

La imputación decisiva en este terreno es contra el jefe de la Departamental de Investigaciones,

**Armado: La hipótesis más sólida indica que el asalto fue armado a través de un policía o un buche policial. La idea era mostrar un gran éxito deteniendo después a los delincuentes.**

comisario Héctor Cechini, pero hay dudas sobre la responsabilidad de otros oficiales que trabajaron en el caso.

Aunque la clave de la masacre de Ramallo estuvo en la salida del banco, la investigación sobre el robo es fundamental sobre todo porque hay evidentes pruebas de que el asalto fue armado y se hizo gracias a datos aportados a la banda por un policía cuya hija mantenía relaciones con uno de los asaltantes. Lo que más hace sospechar de que pudo haber alguna relación entre el robo y la masacre de la salida es que el policía es integrante del grupo GEO, es decir el que más le tiró al auto.

A priori, la hipótesis más sólida es la siguiente:

◆ El asalto fue armado a través de ese policía o de un buche policial.

La idea era mostrar un gran éxito deteniendo después a los delincuentes.

◆ Todo falló porque los asaltantes tomaron los rehenes.

◆ El operativo de la salida fue un desastre: la cantidad increíble de disparos, sin control alguno, no fueron un plan orquestado sino todo lo contrario: una muestra del método del gatillo fácil, la falta de preparación y fundamentalmente la ausencia de capacidad de mando de los policías.

◆ Esto no quita que algunos de los integrantes de la Bonaerense hayan querido liquidar a los dos hombres que mantenían relación con la fuerza: Javier Hernández, muerto dentro del auto, y Carlos Saldaña, que apareció colgado en su celda.

◆ Durante la etapa sumarial se hicieron desaparecer el handy usado para comunicarse y varias armas. El objetivo era borrar pistas de la relación entre delincuentes y policías.

De acuerdo con esta hipótesis, tiene que haber policías detenidos por la complicidad con el robo; policías detenidos por la masacre de la salida; policías detenidos por la muerte de Saldaña y policías detenidos por el ocultamiento de pruebas. Habrá que ver si efectivamente eso se concreta.

# Secretos que

Por Raúl Kollmann  
Desde San Nicolás

La extensísima pericia que se está realizando en la Gendarmería Nacional arroja resultados asombrosos —y de extraordinaria gravedad— en el caso Ramallo. Se encontraron proyectiles de armas que no fueron secuestradas y que nadie sabe dónde están. Eso significa que hubo una maniobra de ocultamiento y que hay policías-tiradores que nunca fueron identificados. El estudio también demostró que algunos de los disparos fueron hechos por integrantes de la Policía Federal, una fuerza subordinada a la Casa Rosada. El gobernador Duhalde siempre sospechó que en Ramallo hubo "una maniobra extraña", por lo que este nuevo dato podría volver a alimentar su enfrentamiento con Carlos Menem. Tal como adelantó en exclusiva *Página/12*, el tiro del final —ese disparo realizado segundos después del tiroteo— dio en el delincuente muerto dentro del auto, Javier Hernández, y la pericia establece que fue realizado con una pistola 9 milímetros a corta distancia, lo que abrirá una nueva especulación sobre la posibilidad de que lo hayan rematado. El tiro de escopeta Itaka, que mató al gerente del banco, fue hecho cuando el auto bajaba de la vereda a la calle en su loca carrera. Ese disparo provino, seguramente, de un integrante del grupo GEO bonaerense. El contador, también muerto dentro del auto, tiene un orificio de bala en la nuca, lo que indicaría que lo mató un tiro de un miembro del Grupo Halcón, también de la Bonaerense. Estas conclusiones fueron surgiendo en los primeros días de estudio del auto Volkswagen Polo, usado por los delincuentes para salir del banco con los rehenes, y las 172 armas secuestradas pertenecientes a los policías que actuaron aquella noche.

La Gendarmería es, hoy por hoy, el organismo de mayor prestigio en materia de pericias. Por esa razón, el juez Carlos Villafuerte Ruza resolvió que los estudios no fueran realizados ni por la Policía Bonaerense ni por la Federal, cuyos efectivos participaron en los hechos de Ramallo. De esa manera el auto, envuelto en nylon, y las 172 armas fueron enviadas al Edificio Centinela y más precisamente a la

Aparecieron proyectiles de armas que nunca fueron entregadas a la Justicia. Algunos de los disparos fueron hechos por policías federales. El tiro del final, a corta distancia, lo recibió el asaltante Javier Hernández. Estas son conclusiones de las pericias realizadas sobre armas y proyectiles de la masacre.

División Pericias que lidera el comandante mayor José Luis Artinian. Allí se hace la pericia, aunque también participan —como observadores— especialistas de la Bonaerense, la Federal y la Prefectura, encargada de ayudar a instruir la causa judicial.

Uno de los pasos iniciales fue el desarmado del auto, básicamente para encontrar todos los proyectiles metidos en los tapizados, pisos y techo y los orificios ubicados en el vehículo. Ese primer relevamiento permitió detectar decenas de proyectiles y, a su vez, sacar datos sobre las armas utilizadas. Lo que se encontró fue:

- ◆ Calibre 762, un fusil muy potente de combate.
- ◆ Calibre 556.
- ◆ Calibre 308, fusil de precisión.
- ◆ Calibre 9 milímetros, pistola.
- ◆ Calibre 11.25 pistola.

Lo más llamativo de estos pri-

## Saldaña no tiene rastros de picana

Por R.K.

El cuerpo de Martín Saldaña, el delincuente que apareció muerto dentro de la celda, no presenta rastros de que lo hayan picaneado ni golpeado. Esta es la conclusión primaria de los estudios que se están realizando en la Asesoría Pericial de la Corte Bonaerense, en La Plata. Allí se analizó una parte de la piel de la planta del pie, donde supuestamente le habrían aplicado corriente eléctrica; un escroto, estudiado para ver si le patearon los testículos, y una parte del cuero cabelludo, donde también tenía un hematoma. Los especialistas sostienen que en ninguno de los tres casos se encontraron signos de violencia y ya antes determinaron que la muerte de Saldaña se produjo por la asfixia provocada por el lazo alrededor de su cuello.

De acuerdo con el estudio, el escroto no fue golpeado; el golpe en la cabeza fue más bien leve, ya que el hematoma era superficial y desapareció rápidamente y en la planta del pie no hubo electricidad sino una lesión anterior de otro tipo. O sea que, si lo golpearon, seguramente se hizo como suele hacerse, sin dejar marcas.

Lo que también quedó determinado es que Saldaña se colgó —o lo colgaron— con vida y no desmayado. El estudio de los pulmones, realizado por el conocido especialista Martín Laguens, estableció que no murió por efecto del submarino seco, sino debido al ahorcamiento que le provocó la cuerda en la que quedó colgado.

Es decir que para los hombres de la Asesoría sólo hay dos posibilidades. O Saldaña se suicidó, tal vez inducido por los policías, o lo colgaron, aún con vida y consciente.

REVELAN QUE LA POLICIA OCULTO ARMAS AL JUEZ

# las balas sacaron a la luz

meros hallazgos fueron los proyectiles 308, provenientes de un fusil utilizado en Ramallo únicamente por la Policía Federal, más precisamente el GEOF, Grupo Especial de Operaciones Federales. Esto introduce un nuevo ingrediente en la masacre producida a la salida del banco. Algunos tratarán de argumentar que la Federal responde a la Casa Rosada y el episodio se produjo en plena campaña electoral, cuando Carlos Menem y Eduardo Duhalde estaban en su momento de mayor enfrentamiento.

El otro elemento impactante de la pericia está relacionada con la aparición de proyectiles que no salieron de ninguna de las 172 armas secuestradas. Esto es, a priori, gravísimo. Indica que desaparecieron algunos de los fusiles, escopetas o pistolas con las que se hicieron los disparos. O lo que es lo mismo: integrantes de las fuerzas que actuaron están ocultando esas armas y, lo que es más grave, hicieron algún tipo de cambio.

El juez Villafuerte Ruzo dio orden de que se secuestraran las armas de los efectivos policiales, pero resultó que no todas se entregaron de inmediato. Algunos dijeron que no habían escuchado la orden y las trajeron cuatro o cinco horas más tarde, pero incluso hubo una entrega varios días después con el argumento de que "hubo un error". La cuestión de las armas es fundamental: permite establecer quién disparó y quién no y, sobre todo, de cuál de los fusiles, escopetas o pistolas salieron los proyectiles que mataron al rehén y los delincentes.

Una definición taxativa de esto último se logrará cuando de cada arma se dispare un tiro y se saque de esa manera un proyectil testigo. Esa bala se compara con las que se recuperaron en las autopistas y con técnicas sofisticadas se demuestra taxativamente cuál es el arma de la que salieron los tiros mortales. Esta parte de la pericia todavía no se hizo, pero a partir de los proyectiles encontrados en el auto ya se determinó que hay tiros que salieron de los federales y otros provenientes de armas que no

naerenses y también los integrantes del Grupo Halcón. Lo que se determinó por el ángulo de tiro y el resto de los impactos que se registran en el auto es que el vehículo estaba inclinado cuando Chávez recibió el impacto. En función de las mediciones de trayectoria, se concluyó inicialmente que el tiro fue efectuado cuando el auto había recorrido unos 40 metros desde el banco y en el momento en que bajó de la vereda. En las imágenes televisivas se ve nítidamente que varios policías corrían junto a las paredes de los edificios y tiraban sobre el auto desde el lado del conductor. El estudio realizado a la piel de Chávez —un trabajo que se hizo en la Asesoría Pericial de la Corte Bonaerense, en La Plata— indica que el disparo se hizo a más de un metro ya que la aureola de pólvora señalada en un principio no se encontró en forma superficial, tal vez porque fue borrada por el formol, pero tampoco en los tejidos de la piel. Esto confirma que hubo una mayor distancia del disparo.

Por último, los primeros datos de los estudios también indican que el contador Carlos Santillán, que viajaba atrás, tiene un tiro en la nuca y por los ángulos de tiro provendría de algún integrante del Grupo Halcón, que venía corriendo el auto desde la parte posterior.

En el juzgado que encabeza el juez Villafuerte Ruzo se espera con ansiedad la respuesta oficial a un pedido que el magistrado les planteó a los peritos: si las armas de los delincentes fueron disparadas o no. En caso de comprobarse que no hubo tiros de los delincentes, la situación de los policías se vería procesalmente agravada ya que no sólo se confirmaría que mataron a los rehenes y al delincuente sino que se les imputarán distintos cargos de homicidio, en algunos casos por omisión —ya que el operativo fue catastrófico— y en otros directamente por comisión.

**Retraso:** Algunos dijeron que no habían escuchado la orden y trajeron las armas cuatro o cinco horas más tarde, pero incluso hubo una entrega varios días después.

están secuestradas.

La pericia de la Gendarmería ratificó asimismo que el disparo hecho desde cerca, después de terminado el tiroteo, impactó en el delincuente Javier Hernández, el jefe de la banda. Hernández estaba dentro del auto y todos los testigos presenciales percibieron nítidamente que hubo un disparo realizado cuando ya había terminado todo. La novedad es que el arma que se utilizó es una pistola 9 milímetros de las cuales hay varias secuestradas. La pericia ya se realizó minuciosamente en cinco de esas pistolas, las primeras armas estudiadas tras el trabajo sobre el auto.

Otra conclusión del trabajo pericial está referida a la muerte del gerente Carlos Chávez. Está claro que lo impactaron con una escopeta Itaka, un arma que tenían los Geo bo-



## Claves

◆ En las pericias realizadas por Gendarmería aparecieron proyectiles que no provienen de ninguna de las armas incautadas. Es decir, que se le ocultó —o se cambió— parte del armamento utilizado en la masacre.

◆ Algunos disparos sobre el auto fueron realizados por el GEOF —policías federales— aunque hasta ahora se creía que no habían intervenido.

◆ La pericia determinó que el "disparo del final" —el que se oyó cuando el tiroteo ya había terminado— fue realizado a corta distancia. Lo recibió el jefe de la banda, Javier Hernández. El arma utilizada en ese disparo es una 9 mm.

◆ El gerente, Carlos Chávez, recibió un impacto de Itaka, un arma que tenían tanto los geos como los integrantes del Grupo Halcón. Ese disparo se realizó cuando el auto había bajado de la vereda y a una distancia de más de un metro.

◆ El contador Santillán recibió un disparo en la nuca, que provendría de las armas de un integrante del Grupo Halcón.

◆ En cuestión de días se producirán las primeras detenciones de policías por la balacera que produjo la masacre. Hay tres oficiales de alto rango en la mira.

◆ Se los acusará como mínimo de incumplimiento de los deberes de funcionario público, aunque la imputación podría llegar a homicidio culposos.

◆ También se esperan detenciones por la desaparición de pruebas, como el handy utilizado en comunicaciones entre ladrones y policías. Hubo asimismo armas que se esfumaron y manipulación de pruebas dentro del auto.

Jorge Larrosa



Macri seguirá siendo presidente de la mitad más uno.

No recibió el okey para lanzarse a la arena política.

El Presidente le ofreció ser candidato del PJ para jefe de Gobierno porteño, pero el titular de Boca y su padre prefieren que siga en el club. Ahora, la interna peronista sigue buscando postulantes.



## Macri rechazó la oferta de Menem para el 2001

Por Adrián H. Mouján

“Mi compromiso es con Boca. No quiero dejar la tarea inconclusa.” La decisión de Mauricio Macri de postularse para su reelección en la presidencia de Boca Juniors y los importantes contratos que el Grupo Socma tiene con la ciudad de Buenos Aires influyeron para que el empresario le dijera por tercera vez que “no” al peronismo porteño para aceptar la candidatura a jefe de Gobierno. En este caso, el “no” de Macri fue al propio Carlos Menem, quien en la semana hizo un intento por convencerlo, teniendo en cuenta la buena imagen del titular del club de la Ribera.

Voceros de Socma señalaron a

Página/12 que “Mauricio busca la reelección en Boca; no es un hombre que no cumpla con sus compromisos, y el compromiso de él es con los hinchas de Boca”. Aunque en el grupo empresarial marcan como otro de los factores que lo llevaron a decir que “no” los jugosos contratos que unen a Socma con el gobierno porteño. “Si Mauricio aceptara la candidatura, el grupo debería rescindir todos los contratos, porque habría incompatibilidad de funciones y sus opositores dirían que el alcalde sería el dueño de las empresas que tienen contratos más importantes”, explicaron voceros de los Macri.

En dos oportunidades anteriores, el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, y el secretario

de Seguridad Interior, Miguel Angel Toma, consiguieron un sí de Macri, pero en ambos casos el presidente de Boca Juniors dio marcha atrás luego de reunirse con su padre, Franco. En este caso, el dueño de Socma aconsejó un nuevo “no” para que su hijo, obsesionado con conseguir el tricampeonato con Boca, no sume otra tarea difícil a las dos que ya tiene: ser el heredero de uno de los grupos empresariales más importantes del país, y administrar al club más popular de la Argentina.

El ofrecimiento a Macri se lo efectuó el propio Menem para cerrar el círculo de postulantes, antes de ver a su archienemigo, Domingo Cavallo, liderando una alianza entre Acción por la República (AR) y el PJ. A pesar de los contratiempos surgidos con el otro sector menemista, Granillo Ocampo se sentará esta semana a diseñar con el publicista Gabriel Dreyfuss su campaña como candidato a jefe de Gobierno, ya que tiene contratadas 5000 carteleras para afiches. Además, el cortocircuito con el sector de Scioli le permitió a Granillo comenzar a charlar con dos de los representantes del duhaldismo en el distrito.

El postulante a jefe de Gobierno ya se reunió en dos oportunidades con Irma Roy, ex candidata a diputada que en sólo veinte días de campaña, junto con Jorge Telesman, consiguió casi un seis por ciento de los votos. En el noveno piso del Pa-

**Problema: “Si Mauricio aceptara la candidatura, el grupo debería rescindir todos los contratos, porque habría incompatibilidad de funciones.”**

lacio de Justicia, Irma Roy suena para acompañar a Granillo en la fórmula o para liderar la lista de candidatos a legisladores. Por su parte, Miguel Angel Tomatendió un puente de diálogo con Jorge Argüello para convencerlo de sumarse a la lista, aunque la tarea parece difícil, ya que el duhaldista reclama nuevas intemas en el PJ porteño.

DE LA RUA ELIGIO A MENEM

## "Dicen que

Página/12  
en Francia

Por Martín Granovsky  
Desde París

“Dicen que ayudan, dicen que ayudan, pero en la práctica no ayudan nada”, dijo Fernando de la Rúa, y todos interrumpieron el tiernísimo cordero cocinado durante siete horas por el chef cordon bleu del embajador. Fue, en privado, el primer mensaje del presidente electo en París. El segundo, ya en público y con cierta elipsis, lo diría por la noche en rueda de prensa, ante una consulta de Página/12: “Confío en que las promesas de Menem se traduzcan en que colabore durante la transición”. Cuando este diario le preguntó si quería decir que de hecho Menem no está colaborando, De la Rúa, muy al estilo De la Rúa, repitió su fórmula: “No quiero decir otra cosa, solo digo que lo espero, como también espero que no hagan una política de hechos consumados”.

El jefe del Gobierno porteño también anunció que no tiene ningún apuro por informar los nombres de su gabinete, anticipó que esta semana enviará su proyecto de ley de ministerios y no negó que Graciela Fernández Meijide se integre al Ejecutivo.

Menem y las cuentas fueron la gran obsesión de De la Rúa en su primer día parisino, tanto que incluso no descartó un discurso sobre el (horrible) estado de la Nación, como una especie de inventario, antes de asumir la presidencia.

—Voy a informar realmente a la gente de cómo están las cosas —anunció mientras tomaba un café en el hotel Sofitel, después de reunirse con el primer ministro italiano, Massimo D'Alema, que igual que González preguntó cómo estaba Carlos “Chacho” Alvarez.

—¿Qué prefiere como presidente? ¿Un peronismo unido o un peronismo fracturado? —le preguntó este diario.

—Bueno, no es cuestión de qué prefiero, porque la oposición debe pensar en el país —contestó, y de inme-

En París el presidente electo achacó a Carlos Menem contrataciones de último momento, hechos consumados, falta de disposición para aprobar un presupuesto distinto y números encogidos. En cambio diferenció al gobernador De la Sota. A Felipe González le habló de tarifas de servicios públicos demasiado altas.

diato deslizo su preferencia—. Por ejemplo, están los gobernadores, con una actitud muy constructiva, como el de Córdoba.

En el almuerzo en casa del embajador Archibaldo Lanús, de carrera y a la vez amigo de Carlos Menem y Zulema Yoma, De la Rúa también separó a José Manuel de la Sota y concentró las cargas en Menem y la administración central.

—Dicen que están de acuerdo con el ajuste fiscal, pero después no llaman a los diputados a votar el presupuesto con recortes en el Fondo del Conurbano y el Fonavi y consolidan posiciones en los niveles gerenciales del PAMI —atacó.

## López Murphy, devaluado

Por M.G.

Cuatro comensales del almuerzo en la residencia del embajador argentino relataron a Página/12 que Fernando de la Rúa descalificó al economista Ricardo López Murphy, de la neoliberal Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas.

—FIEL, donde está López Murphy, dice que hay que bajar los impuestos. Entonces, ¿de dónde sacamos la plata? —se preguntó despreciativo el presidente electo.

Fue una de sus definiciones de ayer. Otra, expresada en público, fue su apoyo explícito a la campaña, ya no sólo a la candidatura, de Aníbal Ibarra como jefe de Gobierno porteño.

—En la Alianza no hay ni problemas ni recelos —dijo De la Rúa—. Ahora vamos a trabajar en la campaña de Aníbal para la ciudad.

—¿Tampoco hay problemas ni recelos con el radicalismo? —le preguntó este diario.

De la Rúa no sonrió ante la ironía, como para que sea imposible escribir que lo hizo.

—No hay problemas —respondió secamente.

—¿Federico Storani será presidente de la Cámara de Diputados?

—Bueno, ése es un tema que debe ser resuelto en el Congreso.

Al no apoyar con todas las letras a Storani —a quien, además, no le comunicó nada—, De la Rúa está dejando que se resuelva solo un tema que, así, podría rematar en la presidencia de la Cámara para Rafael Pascual. Storani, con el apoyo de Alfonsín y Moreau, entre otros radicales que han venido a París, podría presentar batalla abierta y confrontar contra Pascual, exhibiendo la mayoría que asegura tener en el bloque radical de diputados. Pero hasta ayer, al menos, esta franja no parecía dispuesta a atacar abiertamente a un delarruista tan puro como Pascual.

LA DISPUTA POR DIPUTADOS

## Alfonsín piensa en Fredi

Por Fernando Cibeira

El ex presidente Raúl Alfonsín decidió hacer público su apoyo a Federico Storani en su pelea para la presidencia de la Cámara de Diputados. Es que según el esquema de acuerdo con el cual el ex presidente le ofrecería en París en las próximas horas a Fernando de la Rúa, Fredi se quedaría con Diputados mientras que, para su adversario, el delarruista Rafael Pascual, dejaría la Secretaría General de la Presidencia y para Jorge de la Rúa —el hermano del presidente electo— la Secretaría de Legal y Técnica. Pero el organigrama de Alfonsín no es aceptado por Pascual quien —pese a que adelanta que aceptará lo que decida De la Rúa— asegura contar con el aval de 54 diputados mientras que a Storani lo respaldan sólo 18 legisladores.

Con la inclusión de Alfonsín en la discusión, la pelea Storani-Pascual amenaza con convertirse en el primer test de fuerza entre el ex presidente y el presidente electo por un lugar. Hasta ahora, Alfonsín no ha intervenido para asegurar la presencia de ningún amigo suyo en el gabinete

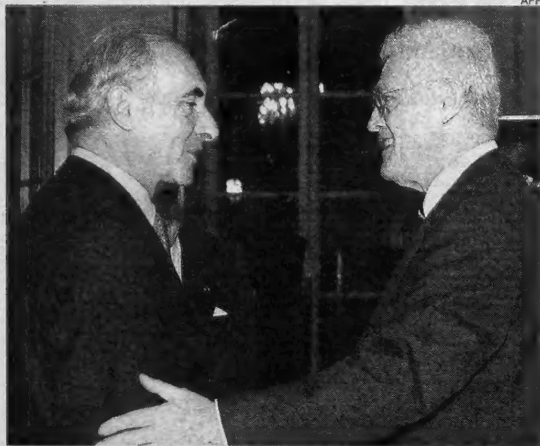
de delarruista, pero sí lo está haciendo por Storani debido a su rol de garante del acuerdo con que la UCR bonaerense clausuró su interna. Según aquel arreglo, Melchor Posse sería candidato a vicegobernador; Leopoldo Moreau, presidente partidario y Fredi se quedaría con la cámara. Pero en el medio sucedió que la Alianza perdió en la provincia, por lo que la gente de Pascual considera que el rompecabezas ya no tiene sentido.

—Perdieron la provincia y Storani perdió en La Plata, así que están en condiciones de reclamar nada”, explican cerca del dirigente delarruista. Aunque el presidente electo ya adelantó que no aceptará que el cargo se decida en una votación, por las dudas, esta semana Pascual le acercó al Hotel Panamericano una lista con la firma en la que 54 diputados radicales expresan su apoyo. Pero cerca de Alfonsín, consideraban ayer que la ecuación no cerraba. “Si García Arecha va como presidente provisional del Senado y Pascual a Diputados, los cuatro primeros lugares de la sucesión presidencial quedarían en manos de dirigentes de la Capital. Creemos que la Alianza tendría que dar una imagen más federal”, justificaba.



COMO SU CONTRACARA PREDILECTA Y CRITICO SUS CUENTAS

# ayudan y no ayudan nada"



De la Rúa con Lionel Jospin, Massimo D'Alema y Felipe González. Preocupación europea por la situación chilena y las elecciones uruguayas.



## Claves

- ◆ De la Rúa habló de las cuentas públicas incluso con Felipe González.
- ◆ Busca enviar el mismo mensaje dentro y fuera del país, para que aparezcan como inevitables el ajuste fiscal y una revisión de tarifas.
- ◆ Dio un nuevo espaldarazo a la campaña de Aníbal Ibarra en la ciudad.
- ◆ Se ahorró cualquier señal de apoyo a Federico Storani en Diputados.
- ◆ No negó la presencia de Graciela Fernández Meijide en su gabinete.
- ◆ Recibió preguntas inquietas de D'Alema y Almunia por las presidenciales de Chile y la segunda vuelta en Uruguay.
- ◆ Criticó a López Murphy porque propone bajar impuestos.
- ◆ Hoy debutará en la Internacional Socialista como presidente de la Unión Cívica Radical, incorporada ayer como miembro pleno.
- ◆ Se entrevistará con Blair, Chirac, Barak y quizás con Arafat.

Aníbal Ibarra, que integró su comitiva más cercana junto con el vocero Darío Lopérfido, agregó un dato:

—Hay contratos de ATC de hasta 30 mil dólares que vencen el 31 de diciembre, pero tienen una cláusula por la que si no se los rescinde explícitamente quedan renovados de manera automática.

Entre los langostinos y el Luigi Bosca, compartidos también por el cónsul en París César Mayoral, miembro frepasista del equipo de transición, y por la populosa delegación radical a la Internacional Socialista, De la Rúa dijo que la Alianza no espera un crecimiento mayor del 3 o el 4 por ciento para el año que viene, "aunque Menem anuncie el 5", e insistió en que el déficit ronda los 9800 millones y no los 4500 que asegura Roque Fernández.

Con la repetición hasta el cansancio del mismo mensaje, el próximo presidente parece buscar tres cosas:

◆ Una, convencer de la inevitabilidad del ajuste fiscal e instalarlo como algo natural. Si ajustar cae de maduro, la discusión será, solo, cómo hacerlo.

◆ La otra, cambiar el tradicional argumento de la "herencia recibida" por el arqueo de caja de quien llega y se queja sin quejarse. Si con Raúl Alfonsín era "Yo o el caos" y con Menem "Yo o la hiper", llega el turno de la prolijidad y la transparencia contra el desorden y la confusión.

◆ La tercera, estampar a Menem como la contrafigura, como el malo perfecto. Un malo que, en poco tiempo más, será menos poderoso cuando el poder peronista quede repartido entre los barones de Córdoba, Santa Fe

y Buenos Aires y la Justicia federal interrumpa su alineación automática con el menemismo puro.

Lo asombroso en el caso de De la Rúa —un político que cambia de discurso por ciclos, pero no cambia el discurso según el interlocutor que tenga delante suyo— es que repitió su visión sobre las cuentas también con D'Alema y con Felipe González.

A Felipe lo vio en el ultramoderno centro de convenciones de La Défense, el barrio construido con edificios vidriados al estilo de Nueva York en las afueras para no arruinar la perfecta línea de edificación del París de los bulevares, balcón francés, cinco pisos, frente arenado, techo de pizarra negra que se funde con las nubes oscuras.

Según pudo saber este diario, a González De la Rúa le prometió respetar las privatizaciones, con mención de teléfonos y petróleo. "Es que España tiene gran interés por invertir en la Argentina", dijo el ex jefe del gobierno español. Después, De la Rúa le explicó que las tarifas altas de algunos servicios, que exceden un margen razonable de ganancias, dificultaban la baja de costos. Felipe, entonces, calló. Como empresas europeas controlan los servicios públicos de la Argentina, la idea sonó a un deseo de que Felipe, si cuenta su conversación con De la Rúa, cuente también el velado reclamo.

El maratón de entrevistas sigue hoy con el primer ministro británico Tony Blair, el presidente francés Jacques Chirac, el israelí Ehud Barak y tal vez el palestino Yasser Arafat. ¿A qué no adivinan de qué les hablará De la Rúa?

LA PREOCUPACION DE ALMUNIA Y MASSIMO D'ALEMA

## Uruguay y Chile en la intimidad

Por M.G.

El socialismo español y la izquierda italiana están muy preocupados por las próximas elecciones en Chile y la segunda vuelta de las presidenciales uruguayas. Joaquín Almunia y Massimo D'Alema le confiaron su inquietud a Fernando de la Rúa, según revelaron a *Página/12* allegados al jefe del Partido Socialista Obrero Español y al jefe del gobierno de Italia.

Ambos le pidieron a De la Rúa sus impresiones sobre el enfrentamiento del 12 de diciembre entre Ricardo Lagos, de la Concertación, y el neopinochetista Joaquín Lavín. "De la Rúa dijo que veía a Lagos superando a Lavín, pero confió que diri-

gentes de la Concertación chilena le habían señalado su preocupación por el ascenso de Lavín en la campaña", dijo a este diario un miembro de la delegación del PSOE que pidió reserva de identidad. "Sobre Uruguay, en cambio, nos pareció que De la Rúa prefirió no dejar sentada una preferencia, porque no habló mejor de Tabaré Vázquez que de Jorge Batlle", informó un italiano que visitó dos veces Buenos Aires el último año. Junto a D'Alema integró la comitiva italiana el ministro de Comercio Exterior y miembro de los Demócratas de Izquierda Piero Fasino.

El dirigente italiano dijo que D'Alema fue muy específico y mencionó qué bueno sería un Cono Sur con similitudes ideológicas entre Chile, la Argentina y Uruguay.

Para italianos y españoles se trata de una apuesta fuerte para ensanchar el gran club de los socialdemócratas: Lagos y Vázquez son de la Internacional Socialista, y la Unión Cívica Radical fue admitida ayer formalmente como partido miembro. La única afiliación argentina plena pertenecía hasta ahora al Partido Socialista Popular de Guillermo Estévez Boero.

De la Rúa no quiere dar señales de europeísmo excluyente. "No sé quién publicó que yo iba a interrumpir la participación en las misiones de paz", dijo. "Lo desmiento." Ante una consulta de este diario sobre si se estaba proponiendo girar más hacia Europa y menos hacia Estados Unidos, afirmó: "No nos inclinamos hacia ningún bloque".

## Asegure su auto con los que más saben de autos.

Préstamo de auto sustituto sin cargo en siniestros indemnizables.

# 0800-888-9888

**ACA**  
AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO



## Cavallo en Nueva York

El líder de Acción por la República (AR), Domingo Cavallo, se encuentra en Nueva York, donde mañana recibirá un premio. El diputado de AR será galardonado con el America's Reward que otorga la America's Foundation. Este premio ya le fue entregado al peruano Javier Pérez de Cuellar, a la nicaragüense Violeta Chamorro y al escritor mexicano Carlos Fuentes. Ese mismo día, Cavallo partirá rumbo a España, donde ofrecerá una serie de conferencias en círculos empresariales y universitarios.

## El pliego de Corach

El jueves, la Legislatura porteña aprobará el pliego de senador de Carlos Corach, quien consiguió que el presidente elacto, Fernando de la Rúa, le despejara el camino al alinearse a su tropa entre los legisladores de la Capital. Según informó la Alianza, el pliego será analizado el miércoles por las comisiones de Asuntos Constitucionales y de Ética y llegará al recinto en un rápido trámite. Gabriela González Gass, presidenta del bloque de legisladores de la Alianza, anticipó que ambas comisiones emitirán un dictamen de mayoría.

## Garantismo sindical

Un grupo de diputados de la Alianza suscribió una propuesta de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) que garantiza la libre acción gremial para las nuevas organizaciones sindicales. El proyecto se enmarca en las normas que la Organización Internacional del Trabajo establece a favor de la democratización sindical. Los diputados que apoyan la ley son Alfredo Bravo, Marcela Bordenave, Mary Sánchez, Juan Pablo Cafiero, Margarita Stolbizar y Carlos Raimundi. Víctor De Gennaro, y dirigentes de otras 50 organizaciones encabezarán un acto en la Comisión de Legislación Laboral de la Cámara de Diputados del Congreso.

# Karlic busca ser reelegido al frente de la Iglesia Católica

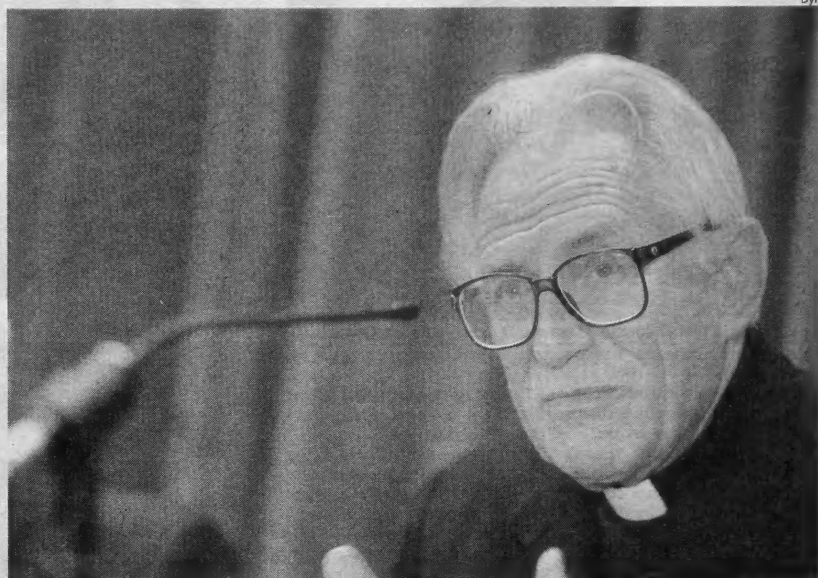
Por Washington Uranga

Hoy comienza una semana electoral entre los obispos católicos. Reunidos en la Casa de Ejercicios Espirituales María Auxiliadora, en la localidad bonaerense de San Miguel, aproximadamente 90 obispos que conforman la conducción de la Iglesia Católica del país deberán elegir sus autoridades para los próximos tres años. Para hacerlo, además de la evaluación de lo realizado durante el período anterior por las autoridades encabezadas por el arzobispo de Paraná, Estanislao Karlic, los miembros de la jerarquía tendrán también a la vista el resultado de los recientes comicios nacionales. Aunque este último no es el único punto de discernimiento, es evidente que entre los criterios de la elección estará también la relación de la Iglesia con el nuevo gobierno.

Todos los cargos se renuevan, pero las miradas están puestas en algunos puestos claves. Si bien no existen encuestas y tampoco habrá "boca de urna" (los obispos votarán por primera vez con un novedoso sistema electrónico), todo parece indicar que el actual presidente, Estanislao Karlic, será elegido para un segundo período estatutario. Si esto es así y, si como se dice, también son reelectos los dos vicepresidentes Emilio Bianchi Di Cárcano y Eduardo Mirás, la votación debería leerse como una ratificación de los obispos a una posición "de colaboración, respeto y autonomía" en relación con el poder político y de "diálogo con todos los sectores" que tanto Karlic como sus colaboradores más cercanos sostuvieron desde que se hicieron cargo de la Conferencia Episcopal hace tres años.

La "sorpresa" —aunque no lo sería tanto— consistiría en que el arzobispo de Buenos Aires y futuro cardenal, Jorge Bergoglio, acabe ocupando alguna de las vicepresidencias. Al respecto las opiniones están divididas, pero desde ahora son varios los que señalan al arzobispo de Buenos Aires como un fuerte candidato a suceder a Karlic en la presidencia de la CEA en el 2002. Quizá habría que pensar que,

Con el cambio de gobierno de fondo, unos 90 obispos votarán desde hoy a los nuevos representantes de todos los cargos eclesiásticos estrenando un novedoso sistema electrónico.



El arzobispo de Paraná, Estanislao Karlic, está trabajando por obtener un segundo mandato. Si es reelegido, se leerá como una aprobación a su política de "diálogo con todos los sectores".

si Bergoglio no quedó en el equipo de presidencia, su destino esté en una de las comisiones de peso dentro de la Conferencia Episcopal. No se descarta que aterrice en Educación, cuyo actual titular, Mario Maulón, ya cumplió los dos períodos que establece el estatuto.

Otro puesto clave es la Secretaría General. Tampoco José Luis Mollaghan, obispo auxiliar de Buenos Aires, puede seguir allí porque cumplió el límite establecido por el estatuto. Hasta hace un tiempo se hablaba con insistencia del obispo coadjutor de Quilmes, Gerardo Farrell, para ocupar ese puesto, pero su salud se ha visto afectada y no se cree que pueda estar en condiciones de afrontar esa responsabilidad. El nombre de Guillermo Rodríguez Melarejo, otro de los obispos auxiliares de Buenos Aires, ha sido mencionado para la Secretaría

General, pero los diálogos entre los obispos continuarán durante la semana.

En virtud de la situación social y del papel que la Iglesia juega en la atención a los marginados, tanto la Comisión Pastoral Social como la presidencia de Caritas se convierten en dos puestos estratégicos. La primera de las comisiones está presidida por el cardenal Raúl Primatesta, ya liberado de su responsabilidad en Córdoba después de que el Papa le aceptó la renuncia presentada en razón de su edad. Primatesta podría seguir en Pastoral Social, porque ello le permitiría tener una presencia más activa en la Conferencia y, como dicen algunos obispos proclives a respaldar la reelección, "utilizar su experiencia y capacidad negociadora" en tiempos que se imaginan difíciles en lo social. Además de su reconocida ha-

bilidad política. Primatesta tiene un buen diálogo con algunos sectores sindicalistas y empresarios. Si no es Primatesta, varios son los candidatos que se perfilan para Pastoral Social. Los mismos que pueden apuntarse para suceder a Rafael Rey (ya cumplió dos períodos) al frente de Caritas. Uno de los nombrados es Jore Casaretto (termina su período en Comunicación) y otro Juan Carlos Maccarone (finaliza su mandato en Fe y Cultura).

Las elecciones en el Episcopado se irán realizando a lo largo de toda la semana, lo que permitirá también a los obispos ir armando el tablero propio y quizás establecer un equilibrio de fuerzas entre las diferentes posiciones a medida que se vayan produciendo los nombramientos. Será una semana para bajar y dar de nuevo entre los obispos.

## LA VENTANA INDISCRETA



Rafael Yohai

Más de un político debe haber fantaseado con ello. Es que así como al Tío Rico nadar en su bodega de monedas de oro le devolvía la felicidad, a un candidato ganador revolcarse sobre sus millones de votos lo podría hacer sentir más poderoso. Pero la fantasía no la cumplió ningún político sino un empleado del Congreso. A uno de sus salones habían ido a parar las boletas utilizadas en las elecciones presidenciales y el joven se tiró a descansar sobre ellas, indiferente a lo que cada persona puede haber sentido al colocarla en la urna. Como para demostrar que los votos no terminan tan pisoteados como parece, al mismo tiempo, unos metros más allá, los senadores resolvían al fin darle curso al juicio político al juez Hernán Bernasconi.



Victorica.

reunido casi quinientos invitados del Poder Ejecutivo y del Poder Judicial. Habían servido apenas una entrada de quesos y whisky cuando el fiscal de Casación, Juan Romero Victorica, irrumpió en el centro de la pista y arremetió contra un empleado judicial que estaba bailando con su esposa para tirarlo al suelo de una trompada. Pero antes le preguntó a su consorte si el bailarín la estaba incomodando. "El señor es un caballero y vos estás borracho", le contestó la mujer. Un juez de la Suprema Corte la avaló al comentarle a un juez federal que "la esposa tiene razón, este señor está un poco tomado".



Corach.

La política no es la guerra, no es el exterminio del adversario." Esta frase fue una de las más llamativas que brindó la semana pasada Carlos Corach, en una conferencia donde habló de la transición. El ministro estaba de muy buen semblante debido al anuncio de los legisladores de la Alianza garantizando la aprobación de su pliego como senador. Pero después, cuando hacía repaso de los gobiernos democráticos de este siglo, su formación peronista lo traicionó. "Y llegamos a 1999, en donde el justicialismo, que nunca había entregado el gobierno luego de haber sido derrotado en las urnas, va a traspasarle el mando a sus archienemigos... perdón adversarios: los radicales."



PAGINA/12 PRESENTA:  
EL SEGUNDO CD DE LA COLECCION DE:  
Alfredo Zitarrosa "Inédito"

B&G/M&C

*Paredón, tinta roja*

CD 2 : Tinta roja - Ensayo de La canción y el poema - La canción y el poema - Los ojos negros -

*en el gris del ayer....*

Ensayo de Del Cardal - Ensayo de Canción para unos ojos -

*sobre callejón, con un borrón,*

San Telmo (tango instrumental) - Zamba por vos (y palabras sobre "el ser político") -

*pinto la esquina....*

Gato de las cuchillas - Recordándote (y palabras sobre Eustaquio Sosa) - Del Cardal - Entrevista a Serrat.



EL PROXIMO DOMINGO CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL \$6.

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



Uno de los jefes de Inteligencia de la Fuerza Aérea reconoció la existencia de tareas de espionaje.

Dijo que las notas de los periodistas generaban "incertidumbre" en la tripulación y los pasajeros.

El comodoro Jorge Alberto López justificó los seguimientos en una supuesta campaña de "acción directa para desprestigiar" a la Fuerza Aérea.



## Los aviadores reconocieron haber espiado a un grupo de periodistas

Por Adriana Meyer

Los aviadores espías reconocieron que realizaron tareas de seguimiento de periodistas durante sus declaraciones indagatorias ante la Justicia. El ex jefe del Departamento III de Inteligencia de la Fuerza Aérea, comodoro Jorge Alberto López, admitió que quería conocer la idoneidad de quienes escribían sobre temas aeronáuticos porque estaba preocupado por una supuesta campaña mediática de "acción directa para desprestigiar" a la fuerza. Y argumentó que eso "generaba incertidumbre en los operadores de tierra, las tripulaciones en vuelo y en los mismos pasajeros que vo-

E. G. Medina



El juez federal Gabriel Cavallo.

laban asustados". Esta causa comenzó tras la revelación de los detalles del caso que hizo *Página/12* el año pasado.

El comodoro López es alto, delgado y canoso. El 28 de octubre cuando se presentó en los tribunales federales vestía zapatillas, saco y corbata. Ante el juez federal Gabriel Cavallo y el fiscal federal Miguel Ángel Osorio—que dirige la investigación— trató de justificar su iniciativa. "Apreciaba como muy distante la realidad de la actividad aérea en función de las publicaciones que se emitían y esa fue la inquietud que tuve al manifestarme con el jefe II de Inteligencia", explicó.

Una de las pruebas más importantes que hay en el expediente es una carpeta secuestrada durante el allanamiento al Edificio Cóndor que contiene planillas de registro de distintas Ordenes de Pedido de Información (OPI). Entre ellas se halla inscripta la 057/97 en la que se puede leer "antecedentes periodistas". El destino de esa OPI era la Regional de Inteligencia de Capital Federal, la fecha era el 9 de septiembre de 1997 y se había originado en el Departamento III de Inteligencia. Y es la misma que publicó este diario.

Cuando los funcionarios judiciales le mostraron a López una fotocopia de la OPI en cuestión, el comodoro dijo que no podía precisar si era la misma que había ordenado confeccionar. "Pero sí dispuse que

el agente Cid me pasara en limpio una nómina de columnistas y periodistas de determinados medios", explicó. Luego relató que fue a ver al jefe II de Inteligencia, brigadier Agustín Vanden Pahuysen que también está imputado, pero no tuvo suerte porque su superior no aprobó la iniciativa. Y más adelante admitió que el contenido del facsímil

**Distante: "Apreciaba como muy distante la realidad de la actividad aérea en función de las publicaciones", dijo López para justificar el espionaje.**

publicado por *Página/12* en noviembre del año pasado "sería similar" a lo que él había pergeñado, aunque no lo puede asegurar. El comodoro insistió en que el documento "nunca existió".

Esa OPI emitida por Inteligencia de la Fuerza Aérea ordenaba investigar los datos filiatorios y demás antecedentes de nueve periodistas de diarios nacionales, entre ellos Sergio Moreno y Carlos Rodríguez de *Página/12*. Todos habían escrito artículos referidos a la privatización de los aeropuertos y a la seguridad aeroportuaria. En su indagatoria, López intentó aclarar que los "antecedentes" siempre se habían limitado a recortes de artículos de "explotación" de prensa.

También declararon el capitán Jesús Guasti y el agente civil Gustavo Cid, quienes trataron de despegarse del caso. Guasti manifestó ser el jefe de la división "contraespionaje y contrasabotaje" y se quejó del sumario interno que realizó la Fuerza Aérea, por lo cual el fiscal podría solicitar un careo con el brigadier Francisco Serrat que se encargó de esa investigación administrativa. Por su parte, Cid declaró que su participación en los hechos se limitó a pasar en limpio el borrador que le había entregado López. Los otros imputados, Panhuysen y el vicecomodoro Salvador Ozán, jefe de la Regional Inteligencia de Capital, serán indagados en los próximos días.

E. G. Medina



El fiscal Miguel Ángel Osorio.

UN AGENTE

## Joyita

Por Mónica Gutiérrez  
Desde Córdoba

El escándalo del espionaje realizado por militares y civiles sobre la Justicia y la sociedad cordobesa que involucró a altos mandos del Ejército todavía puede deparar sorpresas. Carlos Antonio Membrives, un agente de Inteligencia de esa estructura, cuyo nombre aún no había salido a la luz, está preso en una cárcel de Córdoba, aunque por otra causa que nada tiene que ver con el espionaje. Militar retirado, fue procesado por encubrimiento de la Triple A en un tribunal de Capital Federal y es uno de los espías que trabajaban en las sombras, al servicio de militares en actividad.

Ahora está imputado de asociación ilícita y falsificación de documentos, a disposición del mismo juzgado que investigó las tareas ilegales de inteligencia. La fiscalía, en tanto, trabaja en la reconstrucción de la causa que la Cámara Federal tiró abajo con su resolución de nulidad.

Membrives tiene 53 años y era suboficial de Aeronáutica hasta que se retiró, en diciembre del año pasado. Hace menos de dos meses el juzgado federal N° 3 ordenó su detención, junto a la de varios socios con los que realizaba supuestos negocios de estafa a la Afip (ex DGI), y desde entonces está alojado en la cárcel de encausados de la ciudad de Córdoba. La Justicia investigaba a una organización que falsificaba documentación de empresas inexistentes y las vendía a comerciantes y empresarios que a su vez las utilizaban para evadir el pago de impuestos.

Tras comprobar que numerosas empresas compraban estas facturas

### Curriculum:

**Membrives perteneció en los años 70 a la banda de Anibal Gordon y tuvo una activa participación en el campo de tortura La Perla, en Córdoba.**

falsas para justificar ante la Afip gastos y compras inexistentes y así evadir impuestos y que la manobra estaba montada desde una sociedad de hecho bajo el nombre Se-arch, el juzgado imputó los delitos de falsificación de documento privado en casi 900 hechos y asociación ilícita. Ordenó entonces la detención de todos los "socios" de Se-

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local.

**AEROLINEAS ARGENTINAS AUSTRAL**



QUE HIZO INTELIGENCIA EN CORDOBA ESTA PRESO

# del requete contra espionaje

Se llama Carlos Antonio Membrives. Es un militar retirado que fue procesado por encubrimiento de la Triple A y que desde hace dos meses pasa sus días en la cárcel de encausados de la ciudad mediterránea junto a varios socios con los que realizaba supuestos negocios de estafa a la Afip.

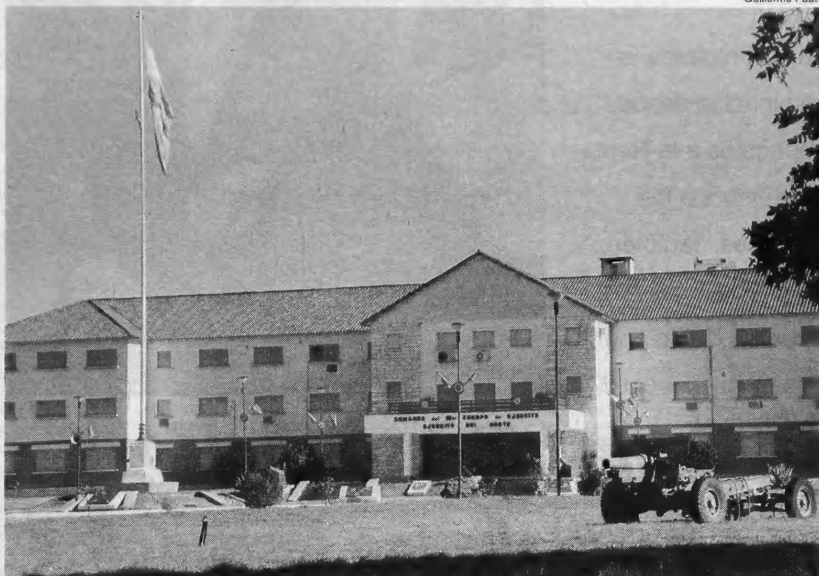
arch: Hugo Villada, Héctor Falfán, Sergio Caliciotti -aún prófugo- y Membrives.

Curiosamente, Search SH está inscrita en Córdoba como una empresa que presta servicios de seguridad privada, entre otros, y tiene domicilio en pleno centro de la ciudad.

Pero Membrives tiene un pasado más negro que su relación con negocios ilícitos: perteneció en los años 70 a la banda de Aníbal Gordon, tuvo una activa participación en el campo de tortura La Perla, en Córdoba, y también en la Penitenciaría de barrio San Martín, cuando funcionó como centro clandestino. El ex suboficial habría ayudado inclusive a Gordon a huir de Córdoba a principios de los 80.

Además, Membrives tiene iniciado un proceso en el juzgado federal N° 5 de Capital Federal, a cargo de Norberto Oyarbide, acusado de "encubrimiento de la Triple A". La causa se abrió en 1983 y fue archivada sin resolución alguna. Este diario pudo conocer que, en su declaración indagatoria por la causa de la Afip, Membrives admitió su profesión militar y señaló como "antecedentes penales" haber estado procesado en aquella causa. Sin embargo, trascendió que el juzgado no estaría al tanto de la actividad ilegal de inteligencia que desarrollaría Membrives.

Como militar retirado siguió fiel a su entorno de siempre, trabajando al mando del "comodoro Guillermo de la Torre", titular de la Central de Reunión de Información del Tercer Cuerpo de Ejército (CRI), quien fuera separado de ese cargo después de descubrirse que dirigía un grupo de inteligencia para espí a las funcionarios judiciales en su trabajo de investigación en las causas de violación a los derechos humanos durante la dictadura militar, la jueza Cristina Garzón de Lascano y la fiscal Graciela López de Filoñuk. De la familia Guillaumondegui, de reconocida huella en la Aeronáutica, el comodoro es hoy directivo de la Obra Social de la Fuerza Aérea (OSFA), delegación Córdoba. Y para Mem-



Sede del Tercer Cuerpo del Ejército, desde donde se motorizaba el espionaje a funcionarios judiciales. Membrives tenía relación con un familiar de Abel José Guillaumondegui, quien coordinaba esas tareas.

**Ayuda: El ex suboficial habría ayudado inclusive a Aníbal Gordon a huir de Córdoba a principios de los 80, según pudo establecer Página/12.**

brives es todavía su jefe.

Si bien el juzgado que investigó el espionaje tiene prácticamente identificados a todos los agentes que trabajaban bajo códigos en las tareas de inteligencia, el nombre de Membrives no habría aparecido en esa lista todavía.

Algunos espías no firmaban los

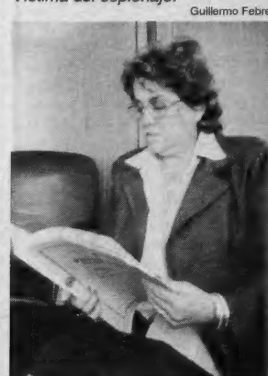
partes y no todos remitían información escrita a la cúpula de inteligencia; por eso no será extraño que la estructura se amplíe si la investigación judicial continúa. En este grupo se hallaría Membrives, que no siguió puntualmente el tema judicial de derechos humanos, sino que se habría ocupado de seguir de cerca a otros estamentos de la sociedad cordobesa y que formaría parte de una célula de inteligencia que trabaja por encargo.

Por su parte, y después de que la Cámara Federal cordobesa decretara la nulidad de los procesamiento a militares y civiles por violación a la Ley de Defensa Nacional, la fiscal López de Filoñuk pidió la

semana pasada una serie de medidas que el juzgado ya cumplimentó, con el fin de reconstruir la acusación. Bajo un estricto hermetismo, se desconoce si las nuevas acciones procesales alcanzarán a la totalidad de los personajes, que encabezaba el mismísimo Jorge Miná, jefe de inteligencia del Ejército.



La jueza Garzón de Lascano. Víctima del espionaje.



La fiscal López de Filoñuk. Investigaba temas sobre DD.HH.

## "EN DEFENSA DEL BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES"

Declaración de la Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires.

La reiteración a la no privatización del Banco de la Provincia de Buenos Aires y del grupo de empresas ligadas al mismo.

La necesidad de tomar medidas tendientes a proponer la expansión de la entidad bancaria, manteniendo sus fuentes de trabajo, la Caja de Jubilaciones y Pensiones del Personal del Banco de la Provincia de Buenos Aires y las conquistas alcanzadas por sus trabajadores activos y pasivos.

Que cabe una vez más reafirmar el rol histórico del Banco de la Provincia de Buenos Aires, como herramienta financiera y de fomento, al servicio del desarrollo de los sectores productivos y la comunidad en su conjunto.

Que resulta imperioso requerir la definitiva institucionalización de los Consejos Consultivos de la entidad bancaria con el fin de efectivizar los aportes que, desde su vocación y compromiso, realizan los sectores de la comunidad.

La ratificación de la firme convicción del carácter estatal de la entidad bancaria. Dicha concepción implica necesariamente fomentar la inclusión en el diseño de sus políticas de los distintos sectores productivos, industriales y agropecuarios; del comercio; del trabajo y de las fuerzas políticas representativas de nuestra Provincia.

Dip. Alejandro Masquero Dip. Daniel Salvador Dip. Aldo San Pedro Dip. Andrés Bevilacqua  
Pte. H. C. de Dip. Pcia. de Bs. As. Pte. Bloque UCR-Alianza Pte. Bloque Frepaso-Alianza Pte. Bloque FJ

### ADHIEREN

CGE (Confederación General Económica de la R.A.); CGI (Confederación General de la Industria de la R.A.); Federación Agraria Argentina; CONINAGRO (Confederación Interoctoperativa Agropecuario); APYMES Nacional; CARBAP (Confederación Asociaciones Rurales de Bs. As. y La Pampa); FEDECAMARAS; FECAMI (Federación de Cámaras Microempresarias de la Pcia. de Bs. As.); FEMAPE (Federación de Mayoristas y Proveedores del Estado de la Pcia. de Bs. As.); Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos; FECONTRA (Federación de Cooperativas de Trabajo de la Pcia. de Bs. As.); Asociación Bancaria de la R.A.; Federación de Centros y Entidades Gremiales de Acopiadores de Cereales; Comisiones Gremiales Internas del B.P.B.A.; Círculo de Acción Política Gremial del B.P.B.A. "Cristóbal Larroide"; Comisión de Enlaces de Entidades Representativas de Jubilados y Pens. B.P.B.A.; Unión Jubilados del B.P.B.A.; Círculo de Jubilados y Pensionados del B.P.B.A.; Asamblea Permanente de Jubilados y Pensionados del B.P.B.A. Gran Buenos Aires; Asamblea Permanente de Jubilados y Pensionados del B.P.B.A. Mar del Plata; Centro Nacional de Jubilados y Pensionados de A.T.E.; FEINCO (Federación de Entidades Industriales del Conurbano); Asociación Trabajadores Independientes, Artesanos, Microempresarios de Zona Norte (ATIAME); Federación de Empresarios La Plata; Corporación del Comercio, Industria y Servicios; Asociación de Ganaderos y Agricultores; Cámara Empresarial de Olavarría; Nucleamiento Empresarial del Noroeste Bonaerense (Junín, 9 de julio, Carlos Castares, Pehuajó, Trenque Lauquen, Lincoln, Los Toldos, Gral. Pinto, Gral. Villegas); Centro Unión Comercio e Industria de Lincoln; Cámara de Comercio y la Industria.



**ALUMBRADO PUBLICO**  
LLAMADO A LICITACION PUBLICA

**SERVICIO DE CONSULTORA PARA LA INSPECCION DE MANTENIMIENTO DEL ALUMBRADO PUBLICO**

**SINTEISIS:** Contratar los servicios de Firms Consultoras o Consorcios de Firms Consultoras Nacionales para realizar la Inspección del Servicio de Mantenimiento Preventivo y Correctivo del Alumbrado Público en las Zonas N° 1, 2, 3 y 4 de la Ciudad de Buenos Aires. • **PRESUPUESTO DE LOS SERVICIOS:** Un millón quinientos doce mil pesos (1.512.000.-). • **PLAZO DEL SERVICIO:** Hasta el 31 de enero del 2002. • **ADQUISICION DEL PLIEGO:** Secretaría de Obras y Servicios Públicos y Transporte y Tránsito, Carlos Pellegrini 291, Piso 9°, Capital Federal, en el horario de 10 a 16 horas. • **VALOR DEL PLIEGO:** Cinco mil pesos (\$ 5.000.-). • **CONSULTAS:** Deben presentarse por escrito en la Secretaría de Obras y Servicios Públicos y Transporte y Tránsito, en el mismo horario. • **LUGAR Y FECHA DE RECEPCION DE LAS OFERTAS:** Las ofertas deberán ser presentadas en la Secretaría de Obras y Servicios Públicos y Transporte y Tránsito, hasta el momento del Acto de Apertura. • **ACTO DE APERTURA:** De acuerdo a lo establecido en el Decreto N° 1817-GCBA-99 y la Resolución N° 696-ROySTyT-99, se llevará a cabo el día 30 de noviembre de 1999 a las 11.00 horas, en la Secretaría de Obras y Servicios Públicos y Transporte y Tránsito.

SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS Y TRANSPORTE Y TRANSITO  
**GOBIERNO DE LA CIUDAD**



## SUBRAYADO

Por Julio Nudler

## ¿La equidad para cuándo?

**M**achinea heterodoxo? Eso fue hace mucho tiempo. Hoy es un ortodoxo, aunque desconfiado de la mano invisible." Lo define así uno de los economistas que mejor conoce su evolución, y que, como ocurre mucho estos días, pide no ser identificado. Su explicación del giro es simple: "En cuestiones de la macro, la globalización nos empuja a todos hacia la ortodoxia". Esto equivale a decir que la extrema interdependencia actual de las economías nacionales impone ajustarse a ciertas pautas universales, porque el castigo de burlarlas es inmediato y letal. ¿Será tan así? ¿Malasia cómo hizo?

Habiendo devenido "ortodoxo desconfiado", José Luis Machinea buscará dotar a los mercados de la mayor transparencia posible. "Ortodoxia y transparencia" será su binomio preferido. Esto involucra combatir las llamadas "asimetrías de información". Es decir: que todos los actores de un mercado puedan tomar sus decisiones disponiendo de tanta información como los demás, sin tener que pagar por ella. En la relación con los bancos, las AFJP, las prepagas, los servicios públicos y otros proveedores la gente anda hasta hoy casi a ciegas. La transparencia debería hacer visible todo lo oculto.

Frente a la tentación progresista de algunos analistas próximos a Machinea, las mayores cabezas del equipo imponen la premisa del pragmatismo, por la cual lo más práctico puede desplazar—momentáneamente, dicen—a lo más justo. Por ejemplo, en materia de impuestos es más seguro bajar el mínimo no imponible de Ganancias, que los empleadores retendrán a su personal, que confiar en otras fuentes tributarias que dependerían de que las personas físicas no mientan en sus declaraciones juradas. Crean que la actual DGI no garantiza un control creíble a este nivel.

Por este camino se llega, sin embargo, al despropósito de acentuar la tributación de los individuos en tanto trabajadores, mientras se los mantiene exentos como rentistas (pese a que obviamente podría utilizarse a los bancos para tener el impuesto sobre los intereses pasivos). La justificación es que, en un mercado de capitales abierto, la imposición provocaría una fuga de ahorros hacia Uruguay u otros mercados. Pero, del mismo modo, bajar el mínimo no imponible inducirá un mayor porcentaje de negro de los sueldos altos.

Tras muchos años de trabajar en la city, algunos economistas se vuelven muy sensibles a los argumentos de los financistas. Ortodoxia, transparencia, pragmatismo... ¿No habría que añadir una dosis mayor de equidad en una sociedad donde no sólo la información es desigual?

Osvaldo Rial quiere menos costos para la producción.

El Grupo Productivo ya pidió audiencia con De la Rúa.

La UIA reclama la eliminación de los impuestos a la Renta Presunta y a los intereses. También pide rebaja de aportes. No se opone a la extensión del IVA.

## La Unión Industrial pide que haya menos impuestos

**Osvaldo Rial, presidente de la Unión Industrial, le pidió ayer al próximo equipo económico "eliminar todos los impuestos distorsivos que desalientan la producción". En medio de las especulaciones sobre el paquete de medidas fiscales que la Alianza implementará a partir del 10 de diciembre con el objetivo de poner en caja las cuentas públicas, el titular de la UIA lanzó una dura crítica a Carlos Menem. "La política económica fracasó en los últimos años porque les dio la espalda a los sectores de la producción", sentenció, también a manera de advertencia hacia el próximo gobierno.**

Los empresarios del denominado Grupo Productivo (GP), que engloba a los hombres del campo (a excepción de la Sociedad Rural), la industria y de la construcción, quie-

ren entregarle esta semana a Fernando de la Rúa un documento en el cual se analiza la situación económica y se proponen medidas para solucionar la crisis. En su tramo central, el informe preparado por los empresarios desligados del Grupo de los Ocho destaca que el abultado déficit fiscal—preocupación máxima de los técnicos aliancistas—"no se reducirá con nuevos impuestos, sino con más producción".

En ese sentido, Rial fue categórico: reclamó eliminar el impuesto a la Renta presunta y al que grava los intereses de los préstamos tomados por las compañías. Y, al mismo tiempo, aplicar una rebaja de los impuestos al trabajo. Al menos sobre este último punto, el industrial encontrará resistencias en el equipo comandado por José Luis Machinea. Desde la Alianza se está analizando suspender la rebaja de apor-

tes patronales pactada para diciembre, precisamente, para evitar que se profundice el desequilibrio fiscal.

En el documento que se terminó de escribir durante el fin de semana, el GP hace especial hincapié en la situación de las economías regionales y, particularmente, se insiste con reclamos ya explicitados durante la administración Menem: la necesidad de implementar subsidios a las tasas de interés de los créditos tomados por los chacareros, la refinanciación de los pasivos que tienen los pequeños y medianos productores—que alcanzan a 7500 millones de dólares—y una descompresión impositiva para los ruralistas. "Es necesario poner en marcha el aparato productivo nacional", destaca el informe.

A cambio de la menor presión fiscal para los sectores de la producción, Rial se mostró "totalmente de acuerdo" con la idea de generalizar el IVA a los rubros que aún se encuentran exentos, como la televisión por cable (que sólo tributa la mitad del gravamen) y la medicina prepaga. No obstante, el dirigente se excusó de opinar sobre la posibilidad de reducir el mínimo imponible del impuesto a las Ganancias hasta tanto haya más precisiones sobre el asunto. "Machinea conoce las necesidades del sector industrial; y es una persona idónea y responsable", se esperanzó Rial.

"La gravedad de la situación no admite esperas", apuntó a su vez Juan Bautista Corea, titular de Confederaciones Rurales Argentinas (CRA), al remarcar la urgencia que tienen los integrantes del GP por encontrarse esta misma semana con el presidente electo.

Mientras tanto, Machinea y los técnicos que lo acompañan continuarán hoy dándole forma al paquete de medidas económicas. Al respecto, el coordinador económico de la Alianza se volverá a encontrar con Roque Fernández en las próximas horas. Machinea quiere tener listo cuanto antes el proyecto presupuestario del año 2000 para ponerlo a consideración del Congreso. Allí, el PJ ya avisó que no refrendará la iniciativa girada por Roque porque pone todo el peso del ajuste sobre las provincias. El economista de la Alianza ya tomó nota de ese alerta.



Te cansó la soledad?  
**QUERÉS CONOCER A ALGUIEN?**

Te invitamos a recorrer los caminos del encuentro.  
A través de esta línea y con la calidez de la voz, podrás conocer gente, divertirti y pasarla bien las 24 hs.

**4373-7373**  
Llamá y probá sin cargo.

Si sos mujer, participá gratis.  
(NO ES 0-600)

**BAYres**  
PlaNet

**ADRIAN SERGIO LOPEZ**  
Detenido-desaparecido el 8/11/76

Está siempre en nuestro corazón.  
No te olvidamos, tu vida ya continúa.  
El niño que pronto sabrá tu historia  
Juicio y castigo a los genocidas que  
pretendieron llevarse, con vos y miles  
de desaparecidos, los sueños de un  
mundo mejor.

Tus hijos Julián y Leticia, tu nieto  
Nazareno, Elida, María Luz, Elsa  
y toda tu familia.



ESTUDIA UNA REFORMA AL SISTEMA PREVISIONAL

# AFJP bajo la lupa de la Alianza

Alertado por la crítica situación del sistema jubilatorio, el equipo de Machinea tiene un plan: forzar una baja de las comisiones y permitir a los afiliados retornar al régimen estatal. Las administradoras presionan.

res. De ese modo, el próximo gobierno logrará un ahorro efectivo en el 2000 de 226,5 millones de pesos.

Por otra parte, la Alianza se propone crear un cuerpo especializado de inspectores previsionales, que trabajarían bajo la órbita de la Secretaría de Seguridad Social. En la actualidad, la tarea de fiscalizar los aportes jubilatorios corresponde a la DGI. Sin embargo, la evasión trepó

nada menos que al 50 por ciento y en la coalición sostienen que el organismo que conduce Carlos Silvani se desentiende de esta área. A través del nuevo cuerpo de inspectores, la Alianza aspira a reducir en un 20 por ciento la evasión durante el primer año de mandato.

Finalmente, se estudia eliminar el tope de 4800 pesos para la aplicación de los descuentos previsionales.

Esta medida también roza intereses del sector económico más poderoso. Por ejemplo, si una persona obtiene ingresos mensuales por 10 mil pesos, sólo soporta el descuento por un máximo de 4800 pesos. La propuesta es eliminar ese máximo, para que la retención sea sobre el total de los ingresos. Al igual que en el resto de las medidas, la palabra final la tendrá De la Rúa.

## Relanzar el Mercosur

Fernando Henrique Cardoso opinó ayer que los gobiernos del Mercosur deben despegarse de las fricciones de tenor económico-comercial y revalorizar el proyecto político de la integración. "En Argentina se habla de Brasil-dependencia. Creo que debemos buscar la Mercosur-convergencia", puntualizó. Y pidió fortalecer los mecanismos para solucionar las controversias comerciales.

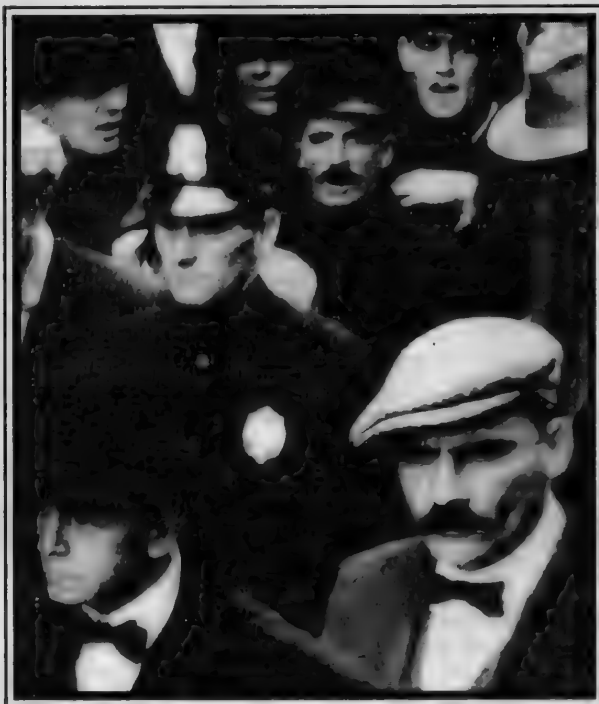
esta iniciativa. La considera conveniente desde el punto de vista técnico, pero conoce la resistencia que genera entre las empresas. El poder de las AFJP radica, entre otras causas, en que financia al Estado con la compra de títulos públicos, algo que también hacen los bancos accionistas de esas compañías. Una opción intermedia al libre traspaso es habilitar esa posibilidad por una única vez. Aun así, Machinea sabe que una medida semejante implicaría apostar fuerte, dado que afecta intereses muy poderosos. La decisión final la tomará Fernando de la Rúa.

En la línea de incentivar la competencia para propiciar un descenso de comisiones, se analiza otra medida. Consiste en distribuir a los "indecisos" entre las AFJP que cobran las comisiones más bajas del sistema. Se denomina indecisos a aquellos trabajadores—ya sean empleados en relación de dependencia o autónomos—que al iniciar su actividad laboral no hacen la opción—en un plazo de 30 días—por el régimen de reparto. Cada tres meses, la Superintendencia de AFJP distribuye al azar y equitativamente entre todas las compañías a ese grupo de aportantes. En el promedio del sistema privado, el 50 por ciento de sus afiliados llega por esa vía. La propuesta de la Alianza es asignar a esas personas a la compañía que aplica la menor comisión, tomando en cuenta el ingreso mensual del trabajador.

La tercera medida se vincula con la situación fiscal. El Estado perdió 90 mil juicios con jubilados que reclamaron por la mala liquidación de sus haberes. En el proyecto de Presupuesto para el 2000 que el actual gobierno remitió al Congreso se incluyen partidas para saldar la deuda con 20 mil de esos jubilados. Por una decisión arbitraria, que se relaciona con la carencia de fondos públicos para cubrir el total de la deuda, el resto de las personas debe esperar. En cambio, la propuesta de la Alianza es emitir una nueva serie de bonos previsionales (Bocon 3) para documentar la deuda con esos 90 mil jubilados. Aunque los títulos serían a 10 años, y eso demoraría varios años hasta que los jubilados se hagan con el total del dinero que la Justicia les reconoció, el beneficio pasa por la inmediata reactualización de sus haberes.

EN NOVIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA

## SACCO & VANZETTI



DE GIULIANO MONTALDO. CON GIAN MARIA VOLONTÉ Y RICCARDO GUGGIOLLA  
CANCIONES DE JOAN BAEZ

*Soñaban con hacerse la América.  
Los juzgaron por un delito que no habían cometido.  
Eran italianos y anarquistas.  
Lo pagaron con sus vidas.*



### En esta edición

#### SOCIOS. La unión hace la fuerza

La feria de los socios bizarros • Cómo preparar una fórmula política  
Pólvora y cash: el arte de la expropiación • Pactos de artistas  
Utopías pirata. Cuatro veces Marx • Historia del párpado  
Yann André: el otro yo de Marguerite Duras • La Nabokov que faltaba  
Cenando con Hannibal Lecter

Anzieu • Bei • Berti • Boido • Esteban • Fischerman  
Fresán • Gilbert • Graña • Harris • Mendivil • Monteagudo  
Paufl • Saccomanno • Uriarte • Vitagliano

Página/30. Les demás son revistas.



Es una de las voces más autorizadas en los temas de política exterior de Estados Unidos. Fue uno de los arquitectos del programa Start II durante la administración de Ronald Reagan y subsecretario de Defensa en el primer gobierno de Bill Clinton. A diez años de la caída del Muro de Berlín, recuerda aquellos días del '89, hace un balance de la década y traza un panorama del nuevo mapa mundial acerca del rol que debe cumplir su país y los riesgos de la situación rusa.

Por Mónica Flores Correa  
Desde Nueva York

—A partir del derrumbe soviético, el rol de la OTAN inquieta a muchos, particularmente porque tomó dominio o radio de acción sobre un área amplísima del mundo occidental. ¿Está de acuerdo con la expansión de la Alianza?

—Yo apoyé la inclusión de Polonia, Hungría y la República Checa que tuvo lugar en el comienzo de los cambios. Esa medida fue útil para estabilizar a Europa central. Después de esto, creo que se debería ir despacio en cualquier otro aumento y también en las decisiones acerca del rol de la OTAN, pues otra expansión podría desencadenar una reacción negativa en la opinión pública rusa.

—¿Negativa porque los votantes rusos podrían "regresar a las fuentes" y darles un triunfo a los comunistas?

—En parte por eso, pero también está la cuestión de la rapidez con la que se puede hacer funcionar juntos a muchos países. Es mejor asegurarse de que los que están actualmente dentro de la Alianza son capaces de cumplir con la tarea de defensa que es distintiva de este organismo.

—¿Cómo describiría el impacto que tuvo el año 1989 en el mundo?

—El colapso de la Unión Soviética fue un beneficio para todos. Pienso que tenemos un mundo más seguro. Al mismo tiempo Rusia continúa con grandes aflicciones y dificultades, así que no nos encontramos todavía completamente fuera del bosque. Aún existen problemas en el control de las armas nucleares en los países soviéticos. Muchos de esos materiales han sido robados o se han contrabandeado a naciones extranjeras. Es decir, estamos mejor porque no existe la amenaza concreta y directa de la Unión Soviética, pero Rusia sigue en una situación inestable. Esto es una preocupación permanente.

—Madeleine Albright ha definido el rol de EE.UU. en este fin

ENTREVISTA CON EL EXPERTO NORTEAMERICANO

# "El colapso de la fue un beneficio pa

de siglo como el de "la nación indispensable". ¿Está de acuerdo con esta descripción del papel de la superpotencia? ¿Podría explicarla?

—Lo que Albright posiblemente quiere decir es que, siendo EE.UU. el país más grande, más poderoso, debe asumir el liderazgo en organizar los llamados "bienes colectivos", tales como el equilibrio de poder, la economía abierta, la promoción de los derechos humanos. Pienso que, si la nación poderosa no toma la delantera en esto, no lo hará nadie. En este sentido, EE.UU. es indispensable. Ahora

**Rusia: "Estamos mejor porque no existe la amenaza concreta de la URSS, pero Rusia sigue en una situación inestable. Esto es una preocupación permanente".**

bien, creo que muchas veces la gente lee esto como una afirmación arrogante. En realidad, es una cuestión de obligación, la de proveer lo que ningún otro puede. Uno de los peligros es que el Congreso norteamericano suele tratar de que no se ponga dinero para cumplir con estas obligaciones.

—¿Figura entre estas obligaciones la de ser el policía del mundo?

—Los norteamericanos no quieren que su país se comporte como

## POR QUE JOSEPH NYE

Por M.F.C.

### Está donde se toman las decisiones

Cuando cayó el Muro de Berlín, Joseph Nye era profesor de política exterior estadounidense en la Kennedy School of Government de la Universidad de Harvard. Actual decano de la Kennedy School, Nye aún recuerda "la sorpresa y el entusiasmo de aquellas clases" en los últimos meses de 1989, cuando en cada encuentro con los alumnos debía reformular lo que iba a decir "porque la velocidad de los acontecimientos en Europa del Este nos habían superado completamente". Considerado en Estados Unidos como uno de los "scholars" más influyentes en política exterior, Nye fue uno de los artífices del tratado de reducción de armas estratégicas (START I) que se negoció en la etapa final de la administración Reagan. El gobierno de Bill Clinton lo nombró luego subsecretario de Defensa, cargo en el que se desempeñó durante el primer término de la administración del

demócrata.

En el diálogo con **Página/12**, Nye observó que su país todavía "está tratando de entender qué es esto de ser la única superpotencia que queda". Para el experto, en algunas áreas se adaptó bien, "principalmente al mantener una coalición internacional en favor de una economía libre. EE.UU. también se ha pronunciado y ha actuado en situaciones donde había problemas humanitarios extraordinarios, como Bosnia y Kosovo. Pero en algunas no lo hemos hecho, como ha sido en el caso de Ruanda". Sobre Rusia, el viejo rival, estimó que no está en condiciones de restablecer el afán expansionista. El arsenal nuclear acumulado por los soviéticos sigue, sin embargo, siendo una constante preocupación "particularmente si Rusia se derrumba y el material atómico queda sin control".

## TABLOIDES

Impresión en papeles diario u obra, negro o

**TODO COLOR**

Rotativa última generación  
pliegos de hasta 48 páginas

**C.I.P.S.A.**

Cóndor 1745 - Capital - Tel. y Fax: 4918-2806/2062



Es una de las voces más autorizadas en los temas de política exterior de Estados Unidos. Fue uno de los arquitectos del programa Start II durante la administración de Ronald Reagan y subsecretario de Defensa en el primer gobierno de Bill Clinton. A diez años de la caída del Muro de Berlín, recuerda aquellos días del '89, hace un balance de la década y traza un panorama del nuevo mapa mundial acerca del rol que debe cumplir su país y los riesgos de la situación rusa.

Por Mónica Vilanova Carrera  
Desde Nueva York

—A partir del derrumbe soviético, el rol de la OTAN inquieta a muchos, particularmente porque tomó dominio o radio de acción sobre un área amplísima del mundo occidental. ¿Está de acuerdo con la expansión de la Alianza?

—Yo apoyé la inclusión de Polonia, Hungría y la República Checa que tuvo lugar en el comienzo de los cambios. Esa medida fue útil para estabilizar a Europa central. Después de esto, creo que se debería ir despacio en cualquier otro aumento y también en las decisiones acerca del rol de la OTAN, pues otra expansión podría desencadenar una reacción negativa en la opinión pública rusa.

—¿Negativa porque los votantes rusos podrían "regresar a las fuentes" y dárles un triunfo a los comunistas?

—En parte por eso, pero también está la cuestión de la rapidez con la que se puede hacer funcionar juntos a muchos países. Es mejor pensar de que los que están actualmente dentro de la Alianza son capaces de cumplir con la tarea de defensa que es distintiva de este organismo.

—¿Cómo describiría el impacto que tuvo el año 1989 en el mundo?

—El colapso de la Unión Soviética fue un beneficio para todos. Pienso que tenemos un mundo más seguro. Al mismo tiempo Rusia continúa con grandes aflicciones y dificultades, así que no nos encontramos todavía completamente fuera del hosque. Aún existen problemas en el control de las armas nucleares en los países soviéticos. Muchos de esos materiales han sido robados o se han contrabandado a naciones extranjeras. Es decir, estamos mejor porque no existe la amenaza concreta y directa de la Unión Soviética, pero Rusia sigue en una situación inestable. Esto es una preocupación permanente.

—Madeleine Albright ha definido el rol de EE.UU. en este fin

ENTREVISTA CON EL EXPERTO NORTEAMERICANO JOSEPH NYE

# "El colapso de la Unión Soviética fue un beneficio para todos"

de siglo como el de "la nación indispensable". ¿Está de acuerdo con esta descripción del papel de la superpotencia? ¿Podría explicarla?

—Lo que Albright posiblemente quiere decir es que, siendo EE.UU. el país más grande, más poderoso, debe asumir el liderazgo en organizar los llamados "bienes colectivos", tales como el equilibrio de poder, la economía abierta, la promoción de los derechos humanos. Pienso que, si la nación poderosa no toma la delantera en esto, no lo hará nadie. En este sentido, EE.UU. es indispensable. Ahora

**Rusia: "Estamos mejor porque no existe la amenaza concreta de la URSS, pero Rusia sigue en una situación inestable. Esto es una preocupación permanente".**

bien, creo que muchas veces la gente lee esto como una afirmación arrogante. En realidad, es una cuestión de obligación, la de proveer lo que ningún otro puede. Uno de los peligros es que el Congreso norteamericano suele tratar de que no se ponga dinero para cumplir con estas obligaciones.

—¿Figura entre estas obligaciones la de ser el policía del mundo?

—Los norteamericanos no quieren que su país se comporte como



el policía del mundo. Y aquí se abre el tema de en qué medida se coopera con otros países. El debate que hay actualmente en EE.UU. no es tanto el de aislacionismo versus internacionalismo, sino el de unilateralidad versus cooperación con otros países. En mi opinión, es necesario cooperar con otros países.

—¿En qué medida puede decirse que EE.UU. se ha adaptado al rol de "única superpotencia"? ¿Cómo puede medirse esta adaptación?

—De la impresión de que todavía estamos tratando de entender qué es esto y de adaptarnos. En algunas áreas, lo hemos hecho bien. Principalmente al mantener una coalición internacional en favor de una economía libre. EE.UU. también se ha pronunciado y ha actuado en situaciones donde había problemas humanitarios extraordinarios.

**Policía: "Los norteamericanos no quieren que su país se comporte como el policía del mundo. Y aquí se abre el tema de en qué medida se coopera con otros países".**

rios, como Bosnia y Kosovo. Pero en algunos no lo hemos hecho, como ha sido en el caso de Ruanda. Ha habido áreas entonces donde hemos tenido más éxito que en otras.

—Los republicanos critican duramente la política exterior de Clinton. Dicen que, con torpeza y falta de ideas, ha profundizado la desconfianza internacional contra Estados Unidos. Por ejemplo, al promover el cambio de rol de la OTAN, que pasó de ser defensivo a activamente ofensivo. ¿Qué opina de esta lectura de la oposición?

—En los primeros tiempos del gobierno, la administración Clin-

ton no demostró gran organización en política exterior. Con el tiempo mejoró. La administración ha preservado las alianzas con Europa y Japón, ha tratado de encontrar una vía razonable de relación con China... Creo que es un record con alibajos. Además, en un año electoral los republicanos, la oposición, van a castigar a la administración en esta área y en toda otra que puedan.

—Desde el punto de vista económico, ¿ha sido EE.UU. el único real beneficiario del llamado "dividendo de la paz"?

—No. A los países del este asiático les ha ido muy bien también. El crecimiento allí ha sido bastante impresionante. Es cierto que se produjo el revés del año pasado en los mercados, pero no es definitivamente y se recuperarán.

—¿Qué podría hacer Estados Unidos y sus aliados, que no haya sido hecho todavía, para mejorar la situación de la población rusa y sanear esta inestabilidad?

—Se habló en un momento de un plan Marshall, pero no hubo voluntad política para aportar el dinero necesario. También es cierto que hay tanta corrupción en Rusia que no es para nada seguro que el dinero se use apropiadamente. Si ponemos dinero actualmente, lo más probable es que los dólares terminen en bancos sucios. Quizá hubo oportunidades mejores anteriormente, digamos en el año 1992. En este momento, sin embargo, creo que no funcionaría. En vista de la elección que habrá próximamente en Rusia, lo sensato es dárles algún tipo de tregua con la deuda.

—¿No sería más realista tolerar cierto grado de robo si ése es el precio para estabilizar la democracia?

—Pienso que eso estaría bien si el dinero que se pierde está en el orden del cinco o diez por ciento. Ocurre que el noventa por ciento desaparece. Es como verter agua en una jama sin fondo. Cuando se piensa el préstamo que hizo el Fondo Monetario Internacional en 1998, mucha gente cree que muy poco de ese dinero quedó en Rusia.

—¿Es posible imaginar una expansión de Rusia? ¿O su poder ha disminuido tanto que éste es un escenario completamente fantástico?

—No creo que los rusos estén en posición de poder expandirse, por lo menos por una década. Si se observa el este de Asia, Siberia, la flota rusa en el Pacífico está mal mantenida y en lo que hace al ejército, no le ha ido muy bien en los Cáucos; por lo tanto, no creo que Rusia represente una amenaza para los países occidentales como ocurrió, por ejemplo, en la década del ochenta. El gran peligro es que Rusia se derrumbe y el arsenal atómico quede a merced de terroristas y otros grupos por el estilo.

—¿Cómo se prepara EE.UU. para una eventualidad de ese tipo?

—EE.UU. tiene el "Lugar Programme", un programa de asistencia a Rusia para que controle su arsenal nuclear. En este sentido, nuestro país ha aprobado una legislación de ayuda que es importante.

—¿Pero es suficiente?

—No, no lo es, pero es un paso significativo en la dirección correcta.

—¿Los conflictos internacionales futuros serán entre civilizaciones, como dice Samuel Huntington?

—No creo que haya choque de ci-

**Armas: El gran peligro es que Rusia se derrumbe y el inmenso arsenal atómico quede a merced de terroristas y otros grupos por el estilo.**

vilizaciones como el dice. En cambio, creo que habrá resistencias locales a la globalización. No quiere decir que habrá una sola resistencia ideológica sino una reverberación de los nacionalismos, así como de los resentimientos locales y de las resistencias parroquiales. Habrá tensiones entre las fuerzas que empujan la globalización y las de las fuerzas tradicionales comunitarias. Creo que es posible esperar que no se revierta el proceso de globalización. Probablemente que, porque en el siglo XIX también hubo una rápida globalización que luego fue interrumpida por la Primera Guerra Mundial y la Depresión.

## POR QUE JOSEPH NYE

Por M.F.C.

### Está donde se toman las decisiones

Cuando cayó el Muro de Berlín, Joseph Nye era profesor de política exterior estadounidense en la Kennedy School of Government de la Universidad de Harvard. Actual decano de la Kennedy School, Nye aún recuerda "la sorpresa y el entusiasmo de aquellas clases" en los últimos meses de 1989, cuando en cada encuentro con los alumnos debía reformular lo que iba a decir "porque la velocidad de los acontecimientos en Europa del Este nos habían superado completamente". Considerado en Estados Unidos como uno de los "scholars" más influyentes en política exterior, Nye fue uno de los autores del tratado de reducción de armas estratégicas (START I) que se negoció en la etapa final de la administración Reagan. El gobierno de Bill Clinton lo nombró luego subsecretario de Defensa, cargo en el que se desempeñó durante el primer término de la administración del

demócrata.

En el diálogo con Página/12, Nye observó que su país todavía "está tratando de entender qué es esto de ser la única superpotencia que queda". Para el experto, en algunas áreas se adaptó bien, "principalmente al mantener una coalición internacional en favor de una economía libre. EE.UU. también se ha pronunciado y ha actuado en situaciones donde había problemas humanitarios extraordinarios, como Bosnia y Kosovo. Pero en algunas no lo hemos hecho, como ha sido en el caso de Ruanda". Sobre Rusia, el viejo rival, estimó que no está en condiciones de restablecer el alán expansionista. El arsenal nuclear acumulado por los soviéticos sigue, sin embargo, siendo una constante preocupación "particularmente si Rusia se derrumba y el material atómico queda sin control".

## TABLOIDES

Impresión en papeles diario u obra, negro o TODO COLOR  
Rotativa última generación  
pliegos de hasta 48 páginas

C.I.P.S.A.

Cóndor 1745 - Capital - Tel. y Fax: 4918-2806/2082

JOSEPH NYE

# Unión Soviética para todos"



el policía del mundo. Y aquí se abre el tema de en qué medida se coopera con otros países. El debate que hay actualmente en EE.UU. no es tanto el de aislacionismo versus internacionalismo, sino el de unilateralidad versus cooperación con otros países. En mi opinión, es necesario cooperar con otros países.

—¿En qué medida puede decirse que EE.UU. se ha adaptado al rol de "única superpotencia"? ¿Cómo puede medirse esta adaptación?

—Da la impresión de que todavía estamos tratando de entender qué es esto y de adaptarnos. En algunas áreas, lo hemos hecho bien. Principalmente al mantener una coalición internacional en favor de una economía libre. EE.UU. también se ha pronunciado y ha actuado en situaciones donde había problemas humanitarios extraordinarios, como Bosnia y Kosovo. Pero en algunas no lo hemos hecho, como ha sido en el caso de Ruanda. Ha habido áreas entonces donde hemos tenido más éxito que en otras.

**Policía:** "Los norteamericanos no quieren que su país se comporte como el policía del mundo. Y aquí se abre el tema de en qué medida se coopera con otros países".

—Los republicanos critican duramente la política exterior de Clinton. Dicen que, con torpeza y falta de ideas, ha profundizado la desconfianza internacional contra Estados Unidos. Por ejemplo, al promover el cambio de rol de la OTAN, que pasó de ser defensivo a activamente ofensivo. ¿Qué opina de esta lectura de la oposición?

—En los primeros tiempos del gobierno, la administración Clinton

no demostró gran organización en política exterior. Con el tiempo mejoró. La administración ha preservado la alianza con Europa y Japón, ha tratado de encontrar una vía razonable de relación con China... Creo que es un record con altibajos. Además, en un año electoral los republicanos, la oposición, van a castigar a la administración en esta área y en toda otra que puedan.

—Desde el punto de vista económico, ¿ha sido EE.UU. el único real beneficiario del llamado "dividendo de la paz"?

—No. A los países del este asiático les ha ido muy bien también. El crecimiento allí ha sido bastante impresionante. Es cierto que se produjo el revés del año pasado en los mercados, pero no es definitivo y se recuperarán.

—¿Qué podría hacer Estados Unidos y sus aliados, que no haya sido hecho todavía, para mejorar la situación de la población rusa y sanear esta inestabilidad?

—Se habló en un momento de un plan Marshall, pero no hubo voluntad política para aportar el dinero necesario. También es cierto que hay tanta corrupción en Rusia que no es para nada seguro que el dinero se use apropiadamente. Si ponemos dinero actualmente, lo más probable es que los dólares terminen en bancos suizos. Quizá hubo oportunidades mejores anteriormente, digamos en el año 1992. En este momento, sin embargo, creo que no funcionaría. En vista de la elección que habrá próximamente en Rusia, lo sensato es darles algún tipo de tregua con la deuda.

—¿No sería más realista tolerar cierto grado de robo si ése es el precio para estabilizar la democracia?

—Pienso que eso estaría bien si el dinero que se pierde está en el orden del cinco o diez por ciento. Ocurre que el noventa por ciento desaparece. Es como verter agua en una jarra sin fondo. Cuando se piensa el préstamo que hizo el Fondo Monetario Internacional en 1998, mucha gente cree que muy poco de ese dinero quedó en Rusia.

—¿Es posible imaginar una reexpansión de Rusia? ¿O su poder ha disminuido tanto que éste es un escenario completamente fantaseoso?

—No creo que los rusos estén en posición de poder expandirse, por lo menos por una década. Si se observa el este de Asia, Siberia, la flota rusa en el Pacífico está mal mantenida y en lo que hace al ejército, no le ha ido muy bien en los Cáucos; por lo tanto, no creo que Rusia represente una amenaza para los países occidentales como ocurrió, por ejemplo, en la década del ochenta. El gran peligro es que Rusia se derrumbe y el arsenal atómico quede a merced de terroristas y otros grupos por el estilo.

—¿Cómo se prepara EE.UU. para una eventualidad de ese tipo?

—EE.UU. tiene el "Lugar Programme", un programa de asistencia a Rusia para que controle su arsenal nuclear. En este sentido, nuestro país ha aprobado una legislación de ayuda que es importante.

—¿Pero es suficiente?

—No, no lo es, pero es un paso significativo en la dirección correcta.

—¿Los conflictos internacionales futuros serán entre civilizaciones, como dice Samuel Huntington?

—No creo que haya choque de ci-

**Armas:** El gran peligro es que Rusia se derrumbe y el inmenso arsenal atómico quede a merced de terroristas y otros grupos por el estilo.

vilizaciones como él dice. En cambio, me parece que habrá resistencias locales a la globalización. No quiere decir que habrá una sola resistencia ideológica sino una reverberación de los nacionalismos, así como de los resentimientos locales y de las resistencias parroquiales. Habrá tensiones entre las fuerzas que empujan la globalización y las de las fuerzas tradicionales comunitarias. Creo que es posible esperar que no se revierta el proceso de globalización. Pero habrá que ver, porque en el siglo XIX también hubo una rápida globalización que luego fue interrumpida por la Primera Guerra Mundial y la Depresión.



La caída del Muro de Berlín, en 1989. Empezaba el derrumbe de la Unión Soviética.

Nye asegura que EE.UU. todavía está tratando de entender "qué es esto de ser la única superpotencia".



## Un rehén de dos años

Un delincuente fue detenido por la policía después de tomar como rehén a un niño de dos años, a quien amenazó con un cuchillo en el cuello, cuando escapaba junto con tres cómplices —uno de ellos, una mujer embarazada— tras robar en un comercio en Trelew, provincia de Chubut. El asaltante, de 18 años, escapaba junto con dos cómplices luego de cometer un asalto. Tras un tiroteo, en el que resultaron heridos cinco policías, el ladrón fue detenido y el niño, liberado sano y salvo. "Una vez que lo liberamos, el chico corrió desesperado hacia sus padres", confió un investigador.

## Copan una comisaría

Un grupo armado copó ayer la comisaría de la localidad de Lozada, a 37 kilómetros de la ciudad de Córdoba, esposó al único policía de guardia y luego intentó asaltar la sucursal local de un banco, cuyas llaves había robado en la seccional. El hecho se produjo poco antes de las 4, cuando tres hombres ingresaron a la comisaría, redujeron al guardia, y se llevaron armas y las llaves de la sucursal del Banco de Córdoba. Sin embargo, no pudieron robar nada porque les faltaban otras dos llaves del tesoro.

## A diez meses de un crimen

Hoy se cumplen 10 meses de la muerte de Maximiliano García, el joven de 20 años asesinado en un galpón abandonado del ferrocarril, en Santos Lugares. Su familia organizó una misa, a las 19, en la iglesia Cristo Rey. Rosa, la madre de Maxi, acusa a los custodios privados de una empresa lindera al galpón. "Pero en la fiscalía 7 de San Martín no se mueven—se queja—. La carátula cambió de muerte dudosa a homicidio, pero la causa no se mueve." Para recibir datos útiles, la familia abrió una dirección de email (risecabre@ciudad.com.ar) y una casilla de correo (CC26 CP 1628 Caseros, Buenos Aires).

# Para detectar el virus del sida en sólo un abrir y cerrar de boca

Un novedoso y sencillo método de detección del virus HIV será usado por primera vez en el país, en una experiencia piloto que se llevará a cabo en la ciudad de Rosario, entre el 21 y el 28 de este mes, en coincidencia con el IV Congreso Argentino de Sida. El objetivo de la campaña "Siete días por la vida" es que todos los rosarinos se realicen el test de HIV en los más de sesenta centros de detección que serán habilitados en lugares clave de la ciudad. El nuevo método para detectar el virus juega un papel fundamental para vencer las reticencias, ya que no requiere extracción de sangre: se trata de un instrumento similar a un isopo, que se coloca en la boca y en pocos minutos permite obtener una muestra lista para ser analizada. Los organizadores intentan que se establezca un día para realizar el testeo a nivel nacional.

"La campaña de prevención comenzó en diciembre del año pasado centrada en la difusión de información. Ahora le vamos a sumar durante una semana esta campaña de detección, que creemos va a lograr recepción de unas 20 mil personas", comentó Página/12 Sergio Lupo, presidente de la Sociedad Argentina de Sida. Para eso se van a habilitar más de 60 centros de salud en lugares de fácil acceso, como por ejemplo, las universidades, con la intención de que 30 queden instalados definitivamente en la ciudad. "Formamos 300 voluntarios para hacer la tarea de consejería, es decir, charlar con los que se van a hacer el test, antes y después, para contener a las personas e incentivar la toma de conciencia", dijo Lupo. "Una campaña de detección sin consejería—señaló—es como hacerse el test sin saber para qué." Y comentó que en los casos en los que el resultado es negativo, el momento de recibir la noticia es el mejor para "tratar de generar un cambio de conducta".

La segunda estrategia para que la gente pierda el miedo fue hacer un test oral, que no necesita de ayuno, no requiere extracción de sangre y se hace en pocos minutos. "Se coloca entre la parte inferior de la encía y la mejilla un instrumento pequeño que parece un isopo—es un plastiquito con una almohadilla en

La ciudad de Rosario tendrá el privilegio de ser la primera del país donde se aplique un nuevo método para detectar el virus HIV.

Consiste en obtener la muestra colocando un isopo en la boca.



Las muestras se enviarán a analizar a Estados Unidos, donde el estudio se realiza desde 1994. En la Argentina, el Ministerio de Salud todavía no dio la autorización para su uso.

la punta—. Y en unos minutos esa almohadilla encuentra anticuerpos", explicó Lupo. Los pasos siguientes son simples trámites: se guarda el instrumento en un recipiente con un solvente especial, se lo rotula con las iniciales y la fecha de nacimiento de la persona para garantizar el anonimato, y luego se manda a analizar a los Estados Unidos.

Allí, el test se realiza desde 1994. Y por su practicidad la gente se lo hace en su casa y luego lo envía por correo a revelar. "Las ventajas son claras: se evitan los riesgos de accidentes por contagio sanguíneo, la gente pierde temor y es mucho más rápido." En la Argentina todavía no está aprobado el revelado de la muestra—que se hace mediante el test de Elisa—. Por eso se solicitó al Ministerio de Salud de la Nación el permiso para realizarlo en los Estados Unidos. Allí, las empresas Orasure y Epitepe colaborarán gratui-

tamente con el revelado de las muestras.

La campaña lleva su tiempo. "Estamos tratando desde hace un año que la gente pierda el miedo, que no asocie sida con muerte", dijo Lupo. Por eso, durante la semana del 21 al 29 de noviembre, se organizarán distintas actividades para incentivar la participación de la gente. El 21, se hará una marcha acrobática de cuatro kilómetros en el Parque de la Independencia. Además, se organizará un partido de fútbol con artistas y reconocidos futbolistas. Y en un centro cultural se van

a desarrollar diferentes expresiones artísticas: exposiciones, obras de teatro y actuación de grupos de música. También, se empapelarán las calles de Rosario con el lema "Hacelo, ahora es más fácil. Hoy por mañana". Y las tarjetas magnéticas que se usan para viajar en colectivo llevarán la consigna durante toda la semana.

Para Lupo este es recién un primer paso: "Nuestra intención final es establecer un día nacional del testeo para que en todo el país se realicen gratuitamente las detecciones de HIV".

DESDE HOY NO TENDRAN MEDICAMENTOS

## Penurias para jubilados

La situación de los afiliados al PAMI de todo el país se agravará a partir de hoy, ya que las farmacias adheridas a la Federación Argentina de Cámaras del sector no los abastecerán de medicamentos, porque la obra social no les paga desde el mes de agosto. La Federación recordó que ni el PAMI ni la industria farmacéutica "respondieron a los retirados reclamos de los farmacéuticos y propietarios de las

farmacias".

Esta medida se suma a las que vienen cumpliendo los bioquímicos y las clínicas del Gran Buenos Aires que, al igual que las farmacias, reclaman el pago de los meses de retraso en el pago de las cuotas mensuales por parte de la mayor obra social del país, con casi cuatro millones de afiliados.

Por su parte, cinco entidades comunitarias se pusieron en alerta para asistir a los afiliados del PAMI si a partir de hoy se encuentran en problemas por falta de atención médica, para lo cual habilitaron una línea telefónica, según informó Juan Carr, titular de la Red Solidaria. El dispositivo—organizado conjuntamente por La Pastoral de la Salud de la Iglesia Católica, la Red de Médicos Católicos, la Comunidad Judía Bet-El y la Iglesia Anglicana— "continuará mientras sigue el conflicto entre las prestadoras y el PAMI", informó Carr. Para ello se habilitó la línea telefónica de la Red Solidaria, 4761-7994.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº40, Secretaría única a mi cargo, sito en Uruguay 714 Pº de Capital Federal, comunica por DOS días en autos "BAINTER S.A. DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS C/POSADAS, EDUARDO PEDRO S/ EJECUCIÓN HIPOTECARIA", (ndo), Expte. Nº 98.904/95, que el martillo Hugo A. Silva rematará el día JUEVES 11 DE NOVIEMBRE DE 1999 a las 10:30 HORAS, a martillazo en el salón de la Corporación de Rematadores calle Tho. Gral Perón 1233 de Capital Federal, "ad corpus", la Unidad Funcional Nº4, integrada por los Polígonos 0004 en la Planta Baja y 0104 en el Pº 1º de planta del inmueble sito en la calle General Lavalle Nº 2443/45 de la localidad de Piedad, Pcia. De Vicente López, Pcia. De Buenos Aires. Nom. Cat. Cte. III, Secc. B, Mza. 16, Parc. 8-b, Subp. 4.- Según fs. 77vta tiene las siguientes superficies: el Polígono 00-04 cubierta 63m2 23dm2, semicubierta 2m2 10dm2 y descubierta 3m2 65dm2, total del polígono 68m2 98dm2, el Polígono 01-04 tiene descubierta y total 75m2 60dm2, con una superficie total de la Unidad Funcional de 144m2 58dm2. Porcentual 22,09 centésimos.- Según constatación de fs. 102/103 el inmueble se hallaba ocupado por la Sra. Mónica Curti, esposa del demandado, y tres hijos menores en ese entonces, la vivienda se encuentra al fondo del pasillo y consta de: living c/piso de madera, comedor en un nivel inferior de dos escalones c/piso de madera una cocina c/piso de cerámica, dos dormitorios (uno c/piso de baldosa y otro c/piso de madera), un baño c/piso de cerámica y techo de madera a medio terminar bajo el techo de material, un patio c/piso de baldosa con una escalera que conduce a la terraza en forma de "C" c/piso de breu, la pintura y revoco en general en todas las dependencias están en muy deficiente estado de conservación c/manchas grasas, grietas y descascamientos.- OUDAS:Expensas s/ fs. 163 no abono.- Dirección Provincial de Rentas fs. 165 al 15/06/99 \$ 1.611,40.- Municipalidad de Vta. Lopez ABL al 28/07/99 \$ 2.412,70.- Aguas Argentinas al 22/06/99 \$ 96,36.- O.S.N. Fta. 121 \$ 178,99.- BASE: US\$ 22.000.- SEÑA 30%.- COMISION 3%.- Al mejor postor, en efectivo, en el acto del remate. No procederá la compra en comisión (art. 598 Inc. 7º del Cód. Proc.) como así tampoco la actuación en autos obrados del eventual cesionario del inmueble subasta.- De conformidad con el planario de la Excmo. Cámara de apelaciones en lo civil dictado en los autos "SERVICIOS EFICIENTES S.A. C/ YABRA, ROBERTO ISIDORO S/ EJEC. HIP." del 18/2/99 de aplicación obligatoria (art. 303 del Cód. Proc.) No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas ante la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas.- No cabe una solución analógica respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512, se aplicará lo decidido en el planario mencionado.- El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 579 del CPCC.- El saldo deberá ser depositado dentro de los cinco días de aprobado el remate.- EXHIBICION: días 9 y 10/11/99 de 15:30 a 17:00 horas.- Buenos Aires, 29 de Octubre de 1999 CARLOS E. ANTONELLI, SECRETARIO

### EDICTO DE CIUDADANIA

El Juzgado Civil y Comercial Federal Nº 4, secretario Nº 7, informa que ARROYO URIETA KERUBE ENITH de nacionalidad panameña, DNI Nº 92.790.437, ha iniciado los trámites tendientes a obtener la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacerlo saber por intermedio del Ministerio Público. Publíquese por DOS (2) veces en un lapso de quince días. Buenos Aires, 10 de setiembre de 1999. Liliana Vilela, secretaria.

**ATENCIÓN**

**LLEGO LA EPOCA!!**

MAILINGS NAVIDEÑOS Y DE FIN DE AÑO CON LA MEJOR TARIFA

en móviles, digitales y por conexión y con sistema

- trámites bancarios • cobranzas • mailings
- entregas en mano de documentación personal y comercial
- en Capital y Gran Bs. As. • Pagos • Entrega de medicamentos
- Despacho y retiro de encomendas • Trámites Impositivos

**Lo Conecta**

Paraná 123 • 6º Piso • Of. 137

(1037) Capital Federal

**Tel./Fax: 4375-0129/5706**

**MENSAJERO VELOZ**

MINISTERIO EMPRESARIAL

MATO A SU HIJA Y LA GUARDO 20 AÑOS EN EL PLACARD

# Una de terror en Brooklyn

Todo empezó en el barrio neoyorkino de Brooklyn, cuando Andre, un joven de 22 años, adoptado, salió en busca de sus orígenes. Hurgó en su pasado hasta descubrir que su madre era Madelyn Carmichael, de 60 años. También se enteró de que él había llegado al mundo junto a Latanisha, su hermana melliza, a quien no recordaba o jamás había visto. Hace tres semanas una idea comenzó a rondar por su cabeza y el viernes decidió a llamar a la policía: sospechaba que su hermana había sido asesinada por su propia madre. Según los vecinos, Madelyn siempre se quejaba de escuchar llantos de bebé que la enloquecían, pero eso era imposible porque vivía sola y en el edificio no había niños. Cuando el viernes pasado los investigadores allanaron el departamento, descubrieron en un placard el fantasma que agitaba a Madelyn. Allí dentro, envuelto por una frazadita y una bolsa de plástico, había guardado durante veinte años el cuerpo de su Latanisha. Lo había llevado, incluso, cuando se mudó de casa.

El hallazgo de la niña tuvo lugar el viernes pasado a las 19.40, en el departamento de Madelyn Carmichael, en el barrio de Brooklyn. Los policías tenían la información sobre la desaparición de Latanisha aportada por Andre, su hermano mellizo. Cuando los investigadores registraban la vivienda, y se dirigían hacia uno de los placares, la dueña de casa corrió hacia el dormitorio donde se encontraba el placard, se mostró muy agitada, le bajó la presión y debió ser atendida por los médicos con una máscara de oxígeno.

Al abrir la puerta del mueble, los policías descubrieron el cuerpo de una niña de unos 3 a 4 años, envuelto dentro de una pequeña frazada, con palillos de incienso, desodorizadores y cajas de naftalina. El conjunto había sido colocado dentro de cuatro bolsas de plástico y envuelto a su vez por hojas de diario amarillentas, en las que se podía leer su fecha: 4 de noviembre de 1979.

Latanisha nació el 23 de febrero de 1976 y, casualidad o no, su cuerpo volvió a ver la luz exactamente veinte años después de perder la

El crimen de una niña de 3 años conmovió a Nueva York. Lo

descubrió su hermano mellizo, veinte años después. La policía encontró el cuerpo en una bolsa, envuelto en diarios de la época.

vida. Madelyn no tiene antecedentes penales y sus vecinos la consideraban normal, aunque un poco rara. En la Administración de Servicios Sociales, de todos modos, se destaca su historial de abuso sobre niños.

Pese a que Madelyn tuvo cuatro hijos, la desaparición de Latanisha pasó inadvertida porque la mujer se desprendió de ellos de muy pequeños. Cuando le preguntaban por ellos respondía que "era muy pobre para mantenerlos". "¿Y Latanisha?", curiosaban los vecinos. "A ella la mandé al sur", respondía muy tranquila.

La investigación del caso se inició hace tres semanas, cuando un joven se acercó aledi-

ficio para preguntar por Miss Carmichael. Sostuvo que era su hijo y que había sido adoptado por otra familia. Pero Johana Rivera, la encargada, no logró encontrarla. El joven dejó su teléfono y no regresó jamás. Según la policía, Andre es hermano mellizo de Latanisha y junto con otro hermano, fue entregado en adopción. Gregory, el mayor de los cuatro, fue el único que quedó bajo su cuidado y fue visitado por su madre en prisión, donde aún permanece detenido por robos.

Mientras Andre buscaba a su madre, se contactó con una tía, hermana mayor de su madre, que le preguntó por su hermana melliza. Andre se sorprendió porque nunca había oído hablar de ella, y comenzó a sospe-

char. Cuando comenzó a preguntar por Latanisha, la mujer rompió en un llanto y le confesó que creía que había sido asesinada y que el cuerpo aún debía estar en el departamento.

En su edición dominical, el *New York Times* cubrió la información sobre el caso, señalando que los vecinos del edificio ubicado en Rockaway Parkway 94-01, sorprendidos por la detención de Madelyn, aseguraron que quería mucho a los niños del barrio y que en cada Navidad les hacía regalitos.

**Muñeca: La encargada del edificio relató que la mujer le regaló una muñeca que había pertenecido a su hija y le hizo prometer que jamás se la devolvería.**

Aunque también recordaron que permanentemente se sentía sobresaltada por los llantos de bebé que decía escuchar, aunque no había ningún niño en el edificio. "Estoy muy shockeada -aseguró Rivera, la encargada del edificio-. Ella era una mujer muy agradable. Es cierto que decía escuchar ruidos raros, pero nada parecido a esto". Más tarde, cuando Carmichael ya había sido trasladada al Kings Hospital Center, del condado, y sobre ella pesaban los cargos de homicidio en segundo grado, Rivera comenzó a analizar en tono más crítico a su vecina. Entonces llamó a la policía y reveló algunas de las obsesiones de la mujer. Relató que en una ocasión Carmichael le regaló una muñeca que había pertenecido a su hija. Rivera aseguró que la mujer la obligó a prometer que jamás se la devolvería. El viernes por la mañana, antes de la detención, Rivera volvió a cruzarse con la vecina. "Me volvió a decir que un chico lloraba toda la noche y no la dejaba dormir, pero sólo hay un anciano viviendo cerca de ella."



## El fantasma de Ramallo

El fantasma de Villa Ramallo sigue dando vueltas. Cuatro ladrones armados y encapuchados asaltaron ayer al mediodía la estancia Santa Juana, en la localidad santafesina de Teodelina, 370 kilómetros al sur de Santa Fe, y luego huyeron con siete rehenes, pero fueron detenidos por la policía. La banda contaba con la información de que era día de pago en la estancia: redujo al capataz y a otros siete empleados que se encontraban en el lugar y les exigieron la entrega del dinero. Pero finalmente optaron por escapar, tomando como rehenes a siete de los empleados, a quienes obligaron a subirse a una camioneta Chevrolet estacionada en la estancia y a un Volkswagen Polo, en el que habían llegado. Un octavo empleado logró ocultarse en una de las habitaciones y dio aviso a la policía, que montó un operativo cerrojo y finalmente logró cercar a la banda en un camino rural. Tras una tensa negociación, los detenidos son Miguel Duarte y Jorge Alincastro, ambos de 42 años, Hugo Rojas (de 41) y Carlos Chazarrera (de 45).

## Lluvia de estrellas

En la noche que va del 17 al 18 de este mes podrá verse una intensa lluvia de estrellas fugaces, producto del rozamiento de partículas del cometa Tempel-Tuttle con la atmósfera terrestre, según informó el Centro de Observadores del Espacio de la provincia de Santa Fe. El titular de la entidad, Jorge Coghlan, afirmó que esa noche "se espera una intensa lluvia de entre 300 a 500 estrellas fugaces por hora" y que para observarla "hay que alejarse de las luces de las ciudades". El fenómeno, uno de los mejores espectáculos astronómicos que ofrece la naturaleza, se producirá por la desintegración de partículas del cometa en la atmósfera terrestre, hecho que se produce cada 33 años.

COMIENZA EL MUNDIAL DE TENIS

Hay gente que necesita estar actualizada.

INFOTRANS  
Viajar Informado

Av. Juande Garay 2864 (1256) Bs.As. - Tel: (5411) 4306-2333



Asumimos el compromiso de informarle al instante, lo que pasa en nuestro país y en el mundo. En política, economía, deportes, espectáculos, humor y las mejores opciones comerciales.

Nuestra mayor satisfacción:

Brindar un importante servicio a la comunidad.

Primer medio de comunicación On-Line en el autotransporte público de pasajeros.

Infotrans@info-trans.com.ar www.info-trans.com.ar



# ASI LO VEN

## Otro Uruguay

La izquierda del Frente Amplio fue más votada en las elecciones del pasado 31 de octubre que los partidos Colorado y Blanco. Pero con su 39 por ciento no alcanzó a la mayoría exigida para ganar en primera vuelta. El ballottage será el 28 de noviembre. Para triunfar, el Frente deberá vencer a una alianza presunta de los dos partidos uruguayos tradicionales.

El Observador

La jornada electoral del domingo nos acerca un paso más a la transformación del sistema político hacia un escenario donde los alineamientos se produzcan en función de las familias ideológicas y no de la estructura de partidos existentes hasta ahora. Por eso no es lo mismo un ballottage entre dos candidatos tradicionales o entre uno cualquiera de ellos y el candidato encuestista. La convocatoria sobre la base de la afinidad ideológica fundamenta una congregación sólida de los votantes blancos y colorados en torno de la candidatura tradicional en juego. Sobre esta base, la unidad de los tradicionales no es un artificio electoral ni un arreglo de cúpulas. Es la convergencia natural de quienes comparten una misma filosofía política.

(Juan Carlos Blanco)

La República

El invento de las familias ideológicas es el as en la manga que dispone el coloradismo para obtener el apoyo de los votantes blancos, sin cuyo aporte parece imposible alcanzar a Vázquez. Resulta difícil predecir qué actitud tomarán los electores blancos. La identificación de ambos partidos tradicionales merced a la mimetización propuesta por los colorados ya comienza a ser rechazada por dirigentes y ciudadanos que no están dispuestos a ser el furgón de cola de su tradicional adversario. Para muchos blancos, optar por Batlle en el ballottage no es solamente traicionar la tradición. Se trata de evitar la mimetización del nacionalismo con el Partido Colorado y la consiguiente pérdida de una identidad que, además de contenido emocional, llegó a ser una opción diferenciada del rival tradicional.

(Editorial)

El País

La segunda vuelta electoral tiene por virtud principal la de ser un instrumento que lleve a la ratificación o bendición popular de una coalición de partidos políticos en torno de determinados objetivos de gobierno. El escenario de hoy nos muestra a un país trabado, a un Frente Amplio con mayoría insuficiente para legislar. ¿Para qué, en estas condiciones, votara Vázquez si es evidente que estará maniataado para cumplir sus promesas, si no consigue acuerdos políticos estables? Lo único que podría aportar ese voto vacío es un argumento para que en caso de ganar, se justificara por no poder cumplir con lo que prometió, lo que sólo puede servir como consuelo, que es como decir que no sirve para nada y, entretanto, el país quedará sumido en un tan inevitable como peligroso estancamiento.

(Editorial)

## El dedazo electoral

Ayer los votantes mexicanos, sin distinción de partidos, tuvieron la oportunidad de participar en unas elecciones primarias entre cuatro precandidatos del partido gobernante, el PRI. Es la primera vez en siete décadas que el candidato presidencial no surge de la digitación directa y personal del presidente saliente, un sistema llamado "dedazo".

La Jornada

Fantásticamente, los cuatro buscador deshacerse de sus historias, de sus responsabilidades, de sus culpas. Ejecutores y beneficiarios del "dedazo", se manifestaron democráticos, pecadores de las arcas abiertas se declararon honestos y ahorradores, cómplices de los abusos del sistema se dijeron ajenos a las trapacerías. Y pelearon por endilgarle al otro lo que en el fondo los cuatro han sido: salinistas por acción u omisión, por favores recibidos o silencios guardados; salinistas obligados en cuanto han sido, son, parte del sistema cuya ramificación actual, pese a los enconos personales, es el zedillismo. Pero ha pasado ya la etapa de la purificación, y ahora los dos santos varones finalistas han entrado en la nueva etapa, la de la praxis, la de los hechos, la de la guerra sucia interna.

(Julio Hernández López)

Reforma

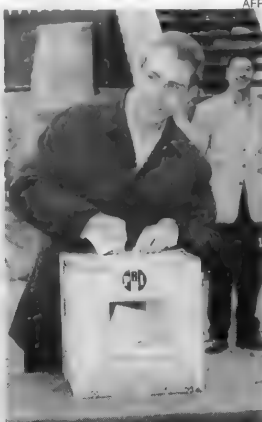
Las elecciones son una solución inteligente y funcional para un partido que no ha sabido, no ha podido o no ha querido llevar a cabo la reforma interna que desde hace mucho tiempo necesita. Pero es una solución coyuntural y de corto plazo. La convocatoria al proceso electoral del PRI fue una salida promovida por el presidente Zedillo, cuando no había otra manera eficaz de contener las aspiraciones de varios priistas que por primera vez rompían el pacto tácito de silencio entre los aspirantes a la presidencia. Las elecciones primarias, no obstante los buenos resultados que pudieran ofrecer en términos de legitimidad y unidad, dejarán intacto el problema de la organización corporativa y clientelista del partido y, sobre todo, el de su relación subordinada con el presidente de la república.

(Gilberto Rincón Gallardo)

El Universal

El PRI está frente a una oportunidad histórica de conducir el proceso de cambio, al tener la posibilidad de mostrar desde su propio seno una nueva relación entre sus precandidatos y una nueva relación con la sociedad. Si no la desperdicia, el aprendizaje derivado de esta elección interna puede extenderse a diversos renglones de la vida nacional, en el caso de que el PRI gane las elecciones de julio del 2000. Desde ahora, el PRI deberá encauzar el cambio buscando un entendimiento básico entre todas las fuerzas políticas. Por su parte, los partidos de oposición deben abandonar el encono y la proclividad a la falta de diálogo basado en líneas duras e intransigentes. También deben abandonar la proclividad a llegar a acuerdos "en lo oscuro".

(Mauricio Rossell)



El presidente mexicano, Ernesto Zedillo, vota por un candidato presidencial para las elecciones del 2000. Francisco Labastida (der.), el candidato con más chances, fue acusado de gozar del "dedazo" de Zedillo.



## Quién es el más priísta de los Cuatro Fantásticos

“Hay uno que está obsoleto, éste ya no”, bromeo ayer Ernesto Zedillo exhibiendo su dedo índice. “Este sí”, agregó en referencia al pulgar, y lo mostró a los fotógrafos, marcado con la tinta indeleble de la mesa de votación. La intención propagandística del presidente mexicano era clara. Quería decir que, con las elecciones primarias de ayer, llegaban a su fin 70 años de “dedazo”, el procedimiento por el cual el primer magistrado saliente elegía a su sucesor. Y como en las elecciones generales mexicanas siempre gana el partido monoplónico, el PRI (Partido Revolucionario Institucional), el digitado era ya de hecho el próximo presidente de México.

Los cuatro precandidatos que ayer se ofrecieron a la decisión del electorado no tenían los mismos motivos que el presidente Zedillo para expresar una satisfacción tan sin reservas sobre la democratización interna del PRI. Todos los sondeos daban como favorito a Francisco Labastida Ochoa, de 56 años, ex gobernador del nortño estado de Sinaloa, ex ministro de Agricultura y ex ministro del Interior, un cargo que clásicamente precede a la presidencia. Su principal adversario, y denunciante, fue Roberto Madrazo Pintado, de 47 años. Su apellidado le regaló el mejor slogan de campaña: “Dale un madrazo al dedazo”. Hijo de un mítico presidente del PRI con intenciones reformistas, muerto en 1969 en un también mítico y turbio accidente de aviación, ex gobernador del petrolero estado de Tabasco, Madrazo insistió todos los días de su campaña en que Labastida había sido digitado por Zedillo y contaba con un ilegítimo apoyo del aparato partidario. Completando lo que la prensa llamó “los cuatro fantásticos” siguen, con casi nulas posibilidades de victoria en las elecciones primarias, el ex gobernador de Puebla Manuel Bartlett Díaz, y el ex presidente del PRI Humberto Roque Villanueva.

Todo el padrón electoral de México, con un total de 55 millones de nombres, está habilitado para votar. El PRI no tiene un padrón partidario. Ayer la asistencia era escasa, y se esperaba que asistieran unos seis millones, aunque el PRI, siempre magnánimo, emitió 15.9 millones de boletas electorales. El triunfador no será necesariamente el que obtenga mayor número de votos, sino

México eligió ayer por primera vez en 70 años al candidato presidencial del partido gobernante (PRI) entre cuatro precandidatos.

el que gane en la mayor cantidad de los 300 distritos electorales. Convertido en candidato oficial del partido casi oficial, enfrentará a Vicente Fox, del Partido de Acción Nacional (PAN, conservador), y Cuauhtémoc Cárdenas, del Partido de la Revolución Democrática (PRD, centroizquierda), en las elecciones presidenciales del 2 de julio del 2000, y verosímilmente las ganará.

El PRI tiene un largo historial de trampas electorales, incluidas la compra de votos, la duplicación de credenciales, los muertos que sufragaban y el acarreo de ciudadanos por varias poblaciones, según denunciaban la oposición e incluso algunos priistas. Durante las elecciones de ayer, se registraron varios casos de robo y de quema de urnas. El secretario técnico de la comisión que verifica el desarrollo del proceso interno, Felipe Solís Acero, indicó que hubo sustracción de una veintena de urnas o paquetes electorales en la capital, en el estado de México y en los estados de Tamaulipas, Guerrero, Oaxaca. En la ciudad de Puebla, unos 175 kilómetros al sureste de la capital, cuatro urnas fueron quemadas en un municipio, en una acción atribuida a problemas políticos locales para forzar la salida del alcalde. Pero los dirigentes del PRI coincidieron en que los incidentes registrados hasta ahora son “menores”.

Todas los días de semana, a las diez de la noche, cerca de diez millones de mexicanos miran “El Candidato”. La telenovela de TV Azteca refleja la carrera presidencial. Y muestra algo que las elecciones primarias de ayer, por más que calcaron la fórmula de las norteamericanas, parecen confirmar. Que el PRI tiene todo bajo control, y que incluso Roberto Madrazo, el más vociferante de los adversarios, sabe que el partido es su hogar. Como el protagonista de telenovela, puede dudar sobre si abandonarlo y unirse a la oposición. Pero, cuando fue gobernador de Tabasco, excedió en más de diez veces el límite fijado por la ley para gastos de campaña. Y el PRI supo perdonarlo.

LA VIA HUMANITARIA PARA PINOCHET

## El Tata tiene sus ñañas

Augusto Pinochet se hace el difícil. El ex dictador chileno sólo se someterá a los exámenes pedidos por el ministro del Interior británico, Jack Straw, que evitaría su extradición a España, si hay “real voluntad política”, según informó ayer el diario *La Tercera* de Santiago. Con esta solicitud de exámenes médicos, el gobierno británico había respondido a la nota enviada el 14 de octubre por su chileno para que Straw considerara la salida humanitaria.

“Fuentes de la defensa” de Pinochet señalaron a *La Tercera* que una vez que sus abogados evalúen los riesgos que acarrea la propuesta del gobierno británico, y si Straw tiene esta vez mejor voluntad política para intervenir, Pinochet aceptará o rechazará someterse a los exámenes médicos. De aceptarse, se harían en el plazo de dos semanas. En ese sentido, señalaron que si Straw sólo

quiere “actualizar” la información que posee sobre la salud de Pinochet, no tiene sentido someter al ex dictador a nuevos exámenes “porque no hay variación en su estado de salud”.

Hoy comenzará la reunión de la Internacional Socialista en París y parece una ocasión única para discutir estos temas. El Partido Socialista chileno, en el gobierno, encontrará al gobierno laborista británico. Voceros del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), también representado en París, reconocieron que se intensificaron los contactos entre legisladores chilenos y españoles. Pero también aclararon que la Internacional Socialista no tratará el caso. Si el ex dictador vuelve a Chile, el escenario sería favorable para Ricardo Lagos, candidato socialista para las elecciones presidenciales de diciembre, ya que esto obligaría al ascendente candidato derechista Joaquín Lavín a “quedar pegado” a Pinochet.

LA IZQUIERDA SE QUEDARIA CON EL TERCER PUESTO

# Guatemala entre dos derechas

Ayer se realizaron las primeras elecciones presidenciales en Guatemala después del fin en 1996 de una guerra civil que había durado 36 años. Las encuestas le daban el 46 por ciento de los votos al abogado y economista Alfonso Portillo, del Frente Republicano Guatemalteco (FRG). Esto significa para Portillo una ventaja de 15 puntos sobre Oscar Berger, ex alcalde de Guatemala, del oficialista Partido de Avanzada Nacional (PAN). Por detrás de estos dos partidos de derecha, se ubicaba la izquierdista Alianza Nueva Nación (ANN), liderada por la ex guerrillera Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) y con pocas aspiraciones de llegar a una segunda vuelta. Se podría hablar de una jornada histórica. Pero las celebraciones estarán opacadas por un abstencionismo que se calcula superior al 60 por ciento. Rigoberta Menchú, líder indígena y Premio Nobel de la Paz 1992, llamó a votar para "terminar con el abstencionismo". Es que la gran mayoría de las abstenciones provendrá de los indígenas, que forman el 60 por ciento de la población pero que fueron ignorados por la campaña electoral.

De los 11 millones de guatemaltecos, sólo 4,5 están habilitados para votar. Y no es una cuestión de edad. La mayoría de los inhabilitados son indígenas, que habitan lugares alejados de los centros de votación y nunca fueron empadronados. Siguiendo con los números, el nuevo gobierno de Guatemala heredará un país con un saldo de 200.000 muertos y desaparecidos durante la guerra civil. El 80 por ciento de la población guatemalteca vive por debajo de la línea de

**Números: El 80 por ciento de la población es pobre, el desempleo y subempleo alcanzan a un 50 por ciento y el analfabetismo es del 32 por ciento.**

pobreza, el desempleo y el subempleo alcanzan a casi un 50 por ciento de la población y el analfabetismo asciende al 32 por ciento en la población general y al 58 por ciento en los pueblos indígenas.

Portillo, el favorito para ganar estos comicios, fue cuestionado por haber matado a dos hombres, hace 17 años, en el estado mexicano de Guerrero. Portillo alegó defensa propia, pero nunca se some-

En las primeras elecciones presidenciales desde el fin de la guerra civil en 1996, los guatemaltecos consagraron a los derechistas Alfonso Portillo y Oscar Berger para el ballottage.



Alfonso Portillo muestra la tinta indeleble luego de votar.

A la izquierda, Rigoberta Menchú depositando sus sufragios.

tió a la Justicia. Varios grupos de derechos humanos hicieron otro cuestionamiento, menos anecdótico. El secretario general de su partido, el FRG, es el ex general golpista y efusivo converso al evangelismo Efraín Ríos Montt, a quien se le responsabiliza de crímenes de lesa humanidad durante su gobierno (1982-83).

Berger, por su parte, representa la continuidad del actual gobierno de Alvaro Arzú. Prometió, tímidamente, construir una sola Guatemala, en alusión a la diferencia que existe entre indígenas y mestizos. El izquierdista Alvaro Colom se muestra confiado en pasar a una segunda vuelta con Portillo y confesó que era la primera vez que votaba positivamente, luego de haber anulado su sufragio desde 1974. Colom, uno de los pocos mestizos guatemaltecos que ostenta el título de sacerdote maya por sus nexos con la población indígena, advirtió que "el triunfador de estas elecciones que no tenga una mentalidad realmente democrática y pluralista le va a ir muy mal". Esta es la primera vez que la URNG se presenta a elecciones, luego de haber dejado las armas en 1996.

La campaña electoral se calentó durante esta última semana por denuncias de fraude entre los dos partidos que con más probabilidades aspiran a la presidencia. El FRG denunció en reiteradas ocasiones que se podría dar algún tipo de fraude por parte del oficialista PAN, el que por su parte denunció anteayer que por supuesto es el

**Muertes: Alfonso Portillo, favorito en estos comicios, fue cuestionado por haber matado a dos hombres en 1982 en el estado mexicano de Guerrero.**

FRG quien pretende hacer fraude. El Tribunal Supremo Electoral (TSE) llamó a la calma, e indicó que garantizará la transparencia de los escrutinios, ya que previamente se tomaron todas las medidas necesarias. El director de la Misión de las Naciones Unidas para Guatemala (Minugua), Jean Arnault, y voceros de la Organización de Estados Americanos (OEA) también avalaron al TSE. Pero la Justicia electoral también piensa en la fiesta: el TSE contrató grupos de marimbas, el instrumento típico de

Guatemala, para que ofrecieran un ambiente de fiesta a la jornada electoral.

Este es un dato de color, pero de larga data en Guatemala. Las marimbas y las fiestas en épocas donde convivían las elecciones y la guerra civil constituían una forma de "convertir" a los guatemaltecos al evangelismo, "una religión cívica", contra el catolicismo que hasta los años '70 dominada sin competencia el país. El evangelismo, religión del poder en Guatemala, apoyada por Estados Unidos, fue una forma de modificar un mapa donde los obispos católicos podían plantarse contra las matanzas indiscriminadas dirigidas por el Ejército guatemalteco y los grupos paramilitares que dependían de él. Ahora, Guatemala está a punto de elegir, en la primera vuelta, al partido que representó de manera ejemplar ese evangelismo.

COLORADOS URUGUAYOS EN CAMPAÑA

## En la tierra púrpura

Lo que el Partido Colorado uruguayo tanto quiere está a punto de concretarse. El Partido Nacional (Blanco) podría llegar hoy a un acuerdo con los colorados para cederle el 21,5 por ciento de los votos que obtuvo su candidato Luis Lacalle a cambio de ciertos temas programáticos en común, en vistas al ballottage del 28 de noviembre. El candidato colorado Jorge Bat-

lle comenzó su campaña electoral en la localidad de Florida con un final trágico: 20 personas murieron al caer un micro que trasladaba a varios militantes. El candidato del Frente Amplio, Tabaré Vázquez, recibirá el voto (personal) del líder de Nuevo Espacio, Rafael Michelini.

Los votantes del partido socialdemócrata Nuevo Espacio, que representan el 4,5 por ciento de los sufragios de las elecciones del 31 de octubre, quedaron en libertad de acción en cuanto a sus votos. Pero Michelini y su candidato a vice, Pablo Mieres, anunciaron, a título personal, que votarán a Vázquez. Pero para la coalición de izquierda este apoyo, que puede acarrear a gran parte del Nuevo Espacio, es insuficiente. Por eso, según el diario *La República*, Vázquez pedirá hoy o mañana una entrevista con el directorio del Partido Nacional para ofrecerle sus propuestas de gobierno y eventualmente pedir su apoyo a Vázquez. Sin embargo, la cúpula blanca parece más proclive a cederle los votos a Batlle. Hay que ver si los votantes nacionalistas obedecen después las consignas partidarias.

ATENTADO EN ISRAEL EN VISPERAS DE NEGOCIACION CLAVE

## El premier Barak perdió el invicto

Tres bombas explotaron ayer en la ciudad costera de Netanya en Israel, hiriendo a 33 personas precisamente un día antes que israelíes y palestinos se reunieran para discutir un acuerdo final. Fue el primer ataque significativo que sufrió el premier laborista israelí Ehud Barak desde su elección seis meses atrás. Los líderes palestinos e israelíes condenaron el ataque, pero sostuvieron que no los apartaría de abrir hoy las negociaciones en to-

dos los temas clave del conflicto, incluyendo el futuro de Jerusalén y el status de millones de refugiados palestinos.

Ningún grupo se responsabilizó por las explosiones, pero las sospechas recayeron sobre militantes palestinos de Hamas y de Jihad Islámica, enemigos de alcanzar un acuerdo de paz final el próximo año. Las explosiones de ayer llegan cuando Barak estaba dando pasos para confirmar sus compromisos con los palestinos, irritando a los is-

raelíes de derecha. Recientemente abrió una ruta para los palestinos entre Cisjordania y Gaza, liberó prisioneros, y planea entregar la semana que viene más tierra cisjordana al control palestino. Muchos israelíes reunidos ayer en el lugar de las explosiones sostenían que no había que darle más oportunidades a la paz si continuaban los atentados terroristas. Los manifestantes gritaban "Barak go home" y "Bibi, Bibi", el sobrenombre del ex premier, el derechista Benjamin Netanyahu.

## SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

### Tercera Vía en cuestión

En Argentina, ganó una alianza electoral centroderechista donde la izquierda del Frepaso quedó debilitada, y donde cualquier medida del presidente electo Fernando de la Rúa aparece seriamente puesta en duda por el pacto de gobernabilidad de facto con un peronismo que aún retiene el Senado y la mayoría de las gobernaciones. En Uruguay, se impuso resonantemente en primera vuelta un Frente Amplio situado más a la izquierda que la Alianza argentina, pero que deberá arañar voto por voto si quiere alzarse en el difícil ballottage a librar con el centrista Partido Colorado el 28 próximo. En Chile, el socialista Ricardo Lagos parecía número puesto para las presidenciales de diciembre, pero en los últimos días la derecha de Joaquín Lavín ha aumentado su ventaja preelectoral a sólo puntos de distancia, librado del lastre que significa la presencia del ex dictador Augusto Pinochet. En Brasil, gobierna un partido socialdemócrata de nombre, pero que ejecuta políticas neoliberales; en Paraguay, el proceso institucional —si es que alguna vez pudo hablarse de tal cosa— se ha convertido en un absoluto mamarracho, y en Guatemala se libran hoy comicios entre un partido ultracorrupción y otro cuyo referente es el ex dictador Efraín Ríos Montt.

La evolución más rica en novedades puede abrirse hoy en México, pero quizá menos a partir de un cambio del partido gobernante que a través de su democratización interna. Por primera vez en 70 años de virtual unitario político, el presidente Ernesto Zedillo prescindió ayer de su habitual prerrogativa del "dedazo" para permitir que cuatro candidatos compitan en elecciones internas que prometen ser libres y limpias. Y, abortado previsiblemente el matrimonio de conveniencia que significaba la alianza del agua y el aceite entre el derechista Partido Acción Nacional y el centroderechista Partido de la Revolución Democrática, la aguja del saber convencional se inclina a calcular que el ganador será nuevamente el PRI, por la fragmentación de sus opositores y por la formidable maquinaria política que se ha sabido construir.

La conclusión de este repaso es que aún es demasiado temprano para emitir alguna, salvo la obviedad de que el subcontinente vive en un estado político de flujo. La única realidad dura es la de la economía —también en estado de flujo— que puede confirmar las esperanzas de una Tercera Vía a nivel continental o desmentirlas a través del triunfo de las políticas de sus principales referentes europeos: Tony Blair y Gerhard Schroeder.



## SUBRAYADO

Por Carlos Polloni

## Los gestos simbólicos

1. El jueves, cuando el presidente electo Fernando de la Rúa visitó por primera vez a Carlos Menem en la Residencia de Olivos, que ocupará a partir del 10 de diciembre, se encargó de llenar de símbolos el imaginario colectivo: se negó a comer pizza, le dio la mano en público durante contadísimos segundos, no aceptó volver sobre sus pasos y posar para la eternidad a pedido de los fotógrafos, no caminó bucólicamente por senderos que se pierden en la lejanía. Caraculito y distante, el futuro presidente buscaba despegarse de cualquier sensación de contubernio con el hombre que durante una década ha vivido en la Residencia como si fuese su casa para siempre. La actitud de De la Rúa tenía las mismas resonancias emocionales de aquellos momentos de sus discursos electorales en que hablaba despectivamente de "éstos" para referirse a los adversarios de la Alianza. Ponía límites, trazaba una línea divisoria entre una forma de cultura política cambalachesca, que la sociedad conoce ya al dedillo, y una por venir, que sueña austera, menos contaminada por los delirios ególatras. De la Rúa, ha empezado a quedar claro, no jugará un partido de básquet, se fotografiará besando a Claudia Schiffer o se dejará abrazar por sudorosos jugadores del seleccionado de fútbol. Chacho Álvarez tampoco.

Lentamente, el ámbito público ha ido llenándose de signos de que se viene una época distinta. Los humoristas están en problemas, por ejemplo: no les será tan fácil con De la Rúa como lo fue con Menem. "La verdad, no estamos acostumbrados a un país con un presidente normal", graficó el imitador y empresario Nito Artaza en "Sábado bus", el programa de Nicolás Repetto. De la Rúa es fácil de dibujar, pero, más allá del chascarrillo de que es aburrido, difícil de imitar y, peor, de satirizar. Como está en una etapa de mieles con la sociedad—basta ver cómo trata todo lo que tenga que ver con su presencia el establishment periodístico—, parece hoy más un superhéroe de una democracia definitiva que un político que empieza a toparse con los peores y más graves problemas de su vida, rodeado de presiones, de operaciones de prensa y de expectativas difíciles de satisfacer. Sin embargo, ocupa un lugar muy claro, ahora que está no a cien sino a diez pasos de la Casa Rosada: es el hombre de las esperanzas, en un país que estuvo demasiado tiempo en una meseta de abulia. Si cumple con una cuarta parte de lo que de él se espera, su gobierno será importante. Menem prometió la revolución productiva y, sin ningún atisbo de algo que se le parezca en el horizonte, fue reelecto en el '95 por los votos-licuadora.

2. La televisión, uno de los espacios claves de la cultura menemista, es otra, aunque siga siendo la misma. Más allá de los oportunos cambios de discurso—Marcelo Tinelli era el primer menemista al comenzar los 90 y hoy parece delarruista de la primera hora—, no son menores las cosas que están pasando al aire. La repercusión de la actitud de la actriz Cristina Banegas de retirarse del programa de Mirtha Legrand al darse cuenta de que debía compartir, sin estar avisada, el almuerzo con Luis Patti es sintomática de algunas de las cosas que están ocurriendo en la Argentina. No por Banegas, de una coherencia al respecto fuera de discusión, sino por los polos de simpatías que su actitud generó. Negarse a comer con un hombre acusado de torturas, por más que sea votado en un distrito y haya sido reciclado por la democracia, es un gesto simbólico de aquellos que foguean otros gestos simbólicos, que vienen desde arriba del imaginario.

De la Rúa se hubiese sentado con Patti, esto está casi claro, pero aquí el asunto no es él, sino el abanico de universos que habilitan sus posturas públicas, el aire nuevo que la sociedad quiere comenzar a respirar.

Es en este marco, y no en otro, que los actores de televisión están en huelga contra la televisión, en un hecho casi sin antecedentes en la historia. Gremio difícil si los hay—está lleno de millonarios, narcisos irrecuperables y figuritis sempiternos, además de esforzados trabajadores culturales—, el de los actores se ha parado contra las corporaciones en una actitud de defensa de sus fuentes de trabajo que, por lo menos, expresa un entusiasmo considerable. Lo que los actores piden (que no los usen para

1999 □ Bs. As. □ CON EL CAMBIO DE GOBIERNO, CALAMARO LE QUITA A GARCÍA EL PAPEL DE MÚSICO DE LA CORTE



llenar programas de buen rating mientras se niegan a contratarlos para actuar) es tan importante como el modo en que lo piden: haciendo de la unión la fuerza, pese a que se trata de un gremio en que el individualismo cotiza alto. Los actores no perderán esta batalla, pero si lo hicieren, no la habrán iniciado en vano: están dando un ejemplo, si bien vip, a muchos otros sectores de la sociedad, aletargados casi que por costumbre.

El programa "Plan B", que conduce Fena por América, es otro ejemplo del signo de los tiempos: con una sucesión de formas que remiten a varios otros programas de la década, el conductor y músico se mueve con soltura en el terreno de la cultura postmenemista, llenando su discurso de resonancias gravosas sobre el tiempo que inevitablemente se va. Fena está haciendo, y bien, en su propio espacio aquello que Tinelli no le dejó hacer más con Los Rappoter, que era utilizar un formato estandarizado para trazar un mapa crítico de la sociedad circundante. En esta era, empiezan a brillar como dinosaurios en vías de extinción especímenes como los que Mariano Grodona acumuló en su mesa para que defendieran a Aldo Rico como próximo jefe de policía del gobernador electo Carlos Ruckauf. La apología de la represión ilegal del coronel amalfortabatista Luis Premoli y el amor por los uniformes—aun de los históricamente manchados con sangre inocente—del periodista de derecha Eduardo Feimann sonaban el jueves como música de un pasado delirante.

3. Sean realistas: pidan lo imposible

## LAS EMPRESAS DE PUBLICIDAD

## Para un actor,

Por Mariano Blejman

Historicamente, los actores estuvieron frente a la alternativa—necesidad económica mediante—de participar o no en anuncios publicitarios de las empresas. Era, y es, una forma de aumentar sus ingresos económicos o de expandir su "mercado" laboral. También representaba un espacio viable para lanzarse a la fama, o para quedar pegado a una marca de por vida. La industria publicitaria requiere de "caras conocidas" para vender sus productos en la pantalla. Una buena publicidad puede lanzar a un actor a la fama y una mala publicidad puede sacarlo del mundo de los anunciantes. Es que una buena imagen vende. Más que 1000 palabras. Y allí, comienza una discusión ética entre los actores que se plantean cuáles productos pueden ser publicitables y cuáles no. La imagen ¿no es nada?

Javier Leoz, dedicado a la producción publicitaria desde hace 15 años, explica a **Página 12**: "La publicidad está vendiendo un producto, no es arte en el más estricto sentido. Por eso tiene que pagarse mejor que una actuación teatral. El actor está vendiendo y está quedando pegado a una marca. Además son decisiones estratégicas. El que hace un comercial para Marlboro nunca hará uno de Jockey. Si es famoso y tiene 'chapa', tendrá una muy buena compensación económica". Víctor Laplace recuerda su paso por la publicidad: "Si uno tiene cierta popularidad, el precio sube, debido a que uno queda pegado a una marca". Por lo general, los precios que cobran los actores en un nivel bajo de popularidad van entre los 1000 y 1500 pesos en uno o dos días de rodaje. Pero el valor del cachet aumenta de

**Cambios: "Antes un actor no hacía avisos. Un actor era un actor. Ahora un camionero puede ser actor, un actor cantante, un cantante actor" (Pepe Soriano).**

manera considerable si el actor tiene cierta fama, o si hace una versión nueva de un producto que ya venía publicitando.

Hace poco los gasoleros Roxi y Panigassi se volvieron a enamorar entre las góndolas de un famoso supermercado porteño por una suma estimada en 300.000 dólares para cada uno. Cuando las campañas se hacen exitosas y las empresas requieren continuidad del acto, los

Desde Alfredo Casero hasta Adrián Suar, pasando por Roberto Carnaghi, cada vez más los artistas ponen la cara para publicitar productos diversos. Muchos salen beneficiados económicamente, pero se arriesgan, como Susana Giménez, a quedar pegados a una marca.

contratos se renegocian y suman céntimos a favor del actor. Damián Dreizyc, por ejemplo, tuvo esa suerte con "La llama que llama", el aviso de una compañía telefónica que lo llamó de nuevo.

Hoy, en las tandas de los canales hay una infinidad de caras conocidas hablando sobre las increíbles características de los productos. Roberto Carnaghi dice que "Internet es refácil"; la voz de Alfredo Casero asegura que un supermercado "cambió, pero no cambió" y Mario Pergolini pide "hacelo caso a tu sed" y su voz aconseja cuidar el medio ambiente de la mano de Greenpeace; el campeón Osvaldo Laport aparece en blanco—casi transparente—aconsejando un jabón y la lista sigue.

Más allá de que Internet sea o no fácil y alguien haya cambiado (pero no), los actores se prestan de una manera u otra al juego de vender, mediante su buena imagen. Sin embargo, actuar en publicidad tiene sus riesgos. Para Leoz, "el actor es más dúctil que un modelo. Los modelos son solamente bellos, pero un actor siempre rinde mucho más. El problema es que casi nadie quiere hacer algunas publicidades como las del gobierno. Hay casos como el de Federico Luppi que no quiere hacer comerciales de cigarrillos. Ellos cuidan su imagen, porque saben que se venden a ellos mismos, venden su carrera". Mal le fue en ese terreno a Susana Giménez que, vendiendo productos adelgazantes, tuvo que

## Una vida de perros

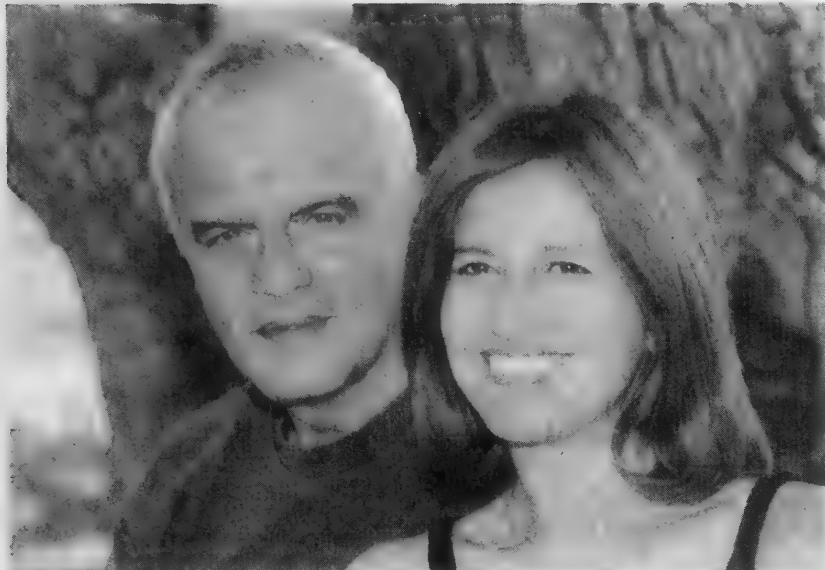
Hay una regla de oro que dice que los actores no deben trabajar ni con niños, ni con animales, si no quieren quedar opacados. Sin embargo, trabajar con ellos no es una tarea sencilla. Leoz explica que "cuando se labura con chicos se llevan cuatro o cinco opciones, y el que queda cobra más plata. Por lo general es más el deseo de los padres que de los chicos".

En la Argentina existe una sola empresa llamada Zoofilm que les da a los canales y las productoras publicitarias los exóticos animales de los que se provee Sofovich. Y para muchos publicistas trabajar con animales es casi como un protagonista de modelo.

Cuenta Leoz que "en Blue Film trajimos un perro para el comercial de Telefónica desde los Estados Unidos. Queríamos contratarlo acá, pero al final hicimos un casting en Estados Unidos. El animal pertenecía a la empresa Criaturas. Viajó en primera clase de avión y actuaba mejor que cualquier modelo, saludaba, se tapaba la cara, miraba a cámara, hacía de todo". El "actor" costó cerca de 10.000 dólares en total.

APUESTAN POR ARTISTAS FAMOSOS PARA VENDER MAS

# nada mejor que otra tanda



Juan Leyrado y Mercedes Morán volvieron a enamorarse, pero esta vez en un supermercado. Por esa publicidad, cada uno de ellos cobró aproximadamente 300 mil dólares.

**Decisión:** "Hay casos como el de Luppi que no quiere hacer comerciales de cigarrillos. Cuidan su imagen, porque saben que se venden a ellos mismos" (J. Leoz, productor).

soportar un juicio que les dio de comer a todos los medios.

Tiempo atrás, el tenista Guillermo Vilas llegó a cobrar 60.000 dólares por aquel famoso anuncio de una bebida cola y Valeria Mazza facturó la abrumadora cifra de un

millón de dólares por la campaña de un agua mineral mendocina. El actor Pepe Soriano recuerda que "antes era distinto. Un actor no hacía avisos, ni publicidades. Un actor era un actor. Ahora puede hacer publicidad, puede hacer un programa, un camionero puede ser actor, un actor cantante, un cantante camionero. Son otros tiempos. No digo que sean mejores, ni peores, pero son otros y suenan inquietantes".

Hace ya más de 20 años, Hugo Arana se hizo famoso haciendo una publicidad sobre vinos. En esa época no estaba tan "bien visto" como ahora. Pero para los actores siempre

**Tarifa:** Lo que cobran los actores en un nivel bajo de popularidad va entre 1000 y 1500 pesos en uno o dos días de rodaje. El cachet aumenta si el actor tiene cierta fama.

fue una manera de ganarse una especie de aguinaldo extra. Laplace comenzó su carrera en la década del 70 con publicidades de tutucas, afetadoras, chocolates y leches chocolatadas. El actor -devenido en famoso y maestro de teatro- cuenta

que "trabajé con Luis Puenzo, gente que intentaba hacer una modificación dentro de la estética de la publicidad. Fue una vida de ensueño, me permitía vivir y pagarme mis estudios, la pensión, y me quedaban unos mangos".

Llegará a publicitar en la televisión pasando por un casting es sumamente complicado. De 200 personas el asistente elige a 20; el director selecciona a 10 y la agencia deja a 5. De esos 5 queda "el elegido". En épocas en que Alfredo Casero hacía "Cha cha cha" fue tentado para realizar una publicidad en la que le ofrecían 10.000 dólares. Casero dijo que él "no hacía publicidades". Ahora, su voz dice "yo te conozco" en el anuncio de un famoso supermercado porteño.

Las productoras independientes de televisión entendieron que una forma de ampliar sus ingresos tenía relación con la publicidad. Por eso Pol-ka y Cuatro Cabezas tienen sus propias productoras publicitarias. Incluso Promofilm proviene de la publicidad y Pol-ka utiliza los actores de sus tiras de ficción para vender sus propios productos. Pergolini -si bien no es actor- se aprovecha de su imagen para vender bebidas, cigarrillos y chicles sin azúcar.

Adrián Suar utiliza a sus actores contratados para cerrar el círculo, ya que sabe cómo moverse juntando la ficción con el negocio de vender. Por si fuera poco, el Chueco ya decidió por qué empresa va a hacer sus llamados telefónicos. Eligió una compañía cuyas acciones mayoritarias pertenecen al CEI, la competencia del grupo Clarín, al cual pertenece el 30 por ciento de su empresa. Una jugada audaz. La actriz Norma Alejandro también tomó una decisión importante. Va a usar la misma empresa de teléfonos que eligió Suar.

## TV

6.00	7-EDUCACIÓN A DISTANCIA.
6.30	7-ATC NOTICIAS.
7.00	7-DESPERTATE CON MAURO.
9.00	9-FORMAR.
7.30	7-VIVIR MEJOR.
9.30	7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00	7-ASI COMO ES.
11.00	2-MOVETE.
7.00	7-LA HORA DE LA SALUD.
11.00	11-LOCO POR TI.
12.00	7-ATC NOTICIAS.
9.00	9-TELEBIBLIOTECAS.
13.00	13-LOS TRES CHIFLADOS.
12.30	9-FOX KIDS: "El mundo de Bobby".



"Fox kids: El mundo de Bobby". A las 12.30 por Azul TV.

13.00	13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00	2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7.00	7-INDISCRECIONES.
9.00	9-EL PRECIO JUSTO.
11.00	11-MUNECA BRAVA.
13.00	13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00	9-LA MENTIRA.
11.00	11-EL SHOW DEL CHAVO.
13.00	13-POR MAS.
14.30	2-RUMORES.
15.00	7-TARDES DE CINE: "La muerte flota en el río".
9.00	9-VENITE CON GEORGINA.
11.00	11-LUCRECIA MIA.
13.00	13-COMO VOS Y YO.
15.00	2-COSAS DE LA VIDA.
11.00	11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.
13.00	13-ISABELLA.
2.00	2-PAF.
7.00	7-FUNNY TV.
9.00	9-HABLEMOS CON LIA.
11.00	11-LOS SIMPSONS.
13.00	13-EL TOQUE DE UN ANGEL.
17.00	7-AMAR PARECE TAN FACIL.
18.00	2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7.00	7-TARDES EN PIJAMAS.
9.00	9-SABRINA.
11.00	11-CHIQUETITAS.
13.00	13-TELEPASILLO.
19.00	2-AMERICA NOTICIAS.
7.00	7-REINA 2001.
9.00	9-AZUL NOTICIAS.
11.00	11-TRILLIZOS.
13.00	13-CAUSA COMUN.
19.00	2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7.00	7-ATC NOTICIAS.
9.00	9-AZUL TOON: "Pokémon".
11.00	11-SUSANA GIMENEZ.
13.00	13-TELENOCHÉ.
21.00	2-DÍA D.
7.00	7-MESA DE CAMPEONES.
9.00	9-INFIERNO EN EL PARAISO.
11.00	11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13.00	13-GASOLEROS.
22.00	2-ENTREGA DE LOS PREMIOS ACE.
7.00	7-POLEMICA EN EL FUTBOL.
9.00	9-MEMORIA.
11.00	11-VERANO DEL '98.
13.00	13-CAMPEONES.
23.00	9-FUTBOL DE ORO: "Entrega de los premios CEPA".
11.00	11-CINE: "Jerry Maguire".
13.00	13-EL HOMBRE.
24.00	2-FUEGO CRUZADO.
7.00	7-ATC NOTICIAS.
9.00	9-CAFE FASHION.
13.00	13-EN SINTESIS.
0.30	13-ESE AMIGO DEL ALMA.
7.00	7-MADE IN ARGENTINA.
13.00	13-CINE DE TRASNOCHE: "De qué lés son las mujeres".
0.00	9-AZUL NOTICIAS.
1.00	7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
1.30	7-NOTICIERO DE LA RAI.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**LA CEREMONIA**  
De Claude Chabrol.  
A las 24 por Space.

La película de Chabrol está constituida a la manera de un ritual, hecho de pequeñas acciones cotidianas que van preanunciando desde un comienzo un final sangriento, que llega inexorablemente, sin sorpresas. Ya en la primera escena, cuando la elegante señora burguesa (Jacqueline Bisset) le toma un examen a Sophie (Sandrine Bonnaire), su futura criada, se establecen las distintas relaciones de poder y se infieren las grietas en la normalidad que harán de la ceremonia un film fatal. Las protagonistas compartieron el premio a la mejor actriz en el Festival de Venecia.



**DULCE LIBERTAD**  
De Alan Aida.  
A las 21 por I-SAT.

Michael (Michael Caine) es un profesor de historia algo entrado en canas mayormente preocupado por su novia (una chica demasiado formal), por las clases y por la investigación sobre el pasado del pequeño pueblo donde vive. Los derechos de su novela acerca de la revolución norteamericana, un best-seller premiado con el Pulitzer, están ahora en manos de productores hollywoodenses a los que poco importa (¿cuándo no?) el rigor con que la obra será adaptada. Para colmo, se enamora de la actriz que interpretará la versión, siempre dispuesto al flirteo y aún más.



**ELLA ES!**  
De Edward Burns.  
A las 15.05 por CineCanal.

En esta comedia sentimental no es sólo una la mujer indicada sino cuatro. Todas fueron alguna vez soñadas y perdidas por los tres protagonistas masculinos, un padre y sus dos hijos. Mickey es un bohemio sin un peso, que encuentra el amor en una pasajera de su taxi, con la que se casa en veinticuatro horas. Francis es un exitoso agente bursátil, que engaña a su esposa con la ex novia de su hermano. Ella es una chica de Wall Street que se pagó los estudios trabajando como prostituta. En ese personaje, raro para su carrera, se luce Cameron Díaz.



**DANZA CON LOBOS**  
De Kevin Costner.  
A las 16 por Hallmark.

La multipremiada ópera prima del rubio galán, que también lo tiene como protagonista, aborda un género muy caro a Hollywood, el épico. En plena Guerra de Secesión, el teniente John Dumbar es reasignado como recompensa por un acto heroico. Como nuevo destino, escoge la frontera del Oeste: Dakota. Pero cuando llega al fuerte Sedgwick, se encuentra con que es su único habitante. Pronto toma contacto con los pobladores de la zona, todos indios sioux. El choque cultural se resuelve en las siguientes tres horas de película, con gran despliegue visual.

CableVisión  
4778-6000



## Cine mudo franco-criollo

Cuenta la leyenda que fue bajo las palmeras de la Croisette, en el luminoso marco del Festival de Cannes, que Henri Langlois, mítico padre fundador de la Cinéma-thèque Française ("El león que preserva nuestros tesoros", decía de él Jean Cocteau), le propuso al crítico argentino Roland la creación de la Cinéma-teca Argentina. Para celebrar no sólo los cincuenta años de su existencia sino también ese singular ejemplo de confraternización franco-criolla, la Alliance Française (Córdoba 846) albergará hoy a las 19, un programa con el mejor cine mudo de ambos países. La velada incluirá, por supuesto, *Le Voyage sur la Lune* (1902) y *Le Mélomane* (1903), del mago de Montreuil, Georges Méliès. Habrá también fragmentos de viejos noticieros Pathé, una comedia breve de Max Linder, algún episodio de los folletines de Feuillade y hasta una primitiva versión de *La dama de las camelias*, protagonizada por la legendaria Sarah Bernhardt. Por el lado argentino, a su vez, desfilarán *La revolución de Mayo* (1909), del pionero Mario Gallo, y *Nobleza gaucha* (1916), largometraje de Martínez de la Pera y Ernesto Gunche, de clara estirpe nacional. A la peculiaridad de este programa habrá que sumar el acompañamiento de música improvisada al piano, en este caso a cargo del maestro François Debacquer. Compositor, pianista del grupo "Aux Bonheurs des Dames", acompañante en sus comienzos del humorista Coluche, monsieur Debacquer suele sumar su música a las proyecciones de clásicos del período mudo en el Musée d'Orsay y en el Palais Chailiot.

Por Hilda Cabrera

Los vaivenes del equipo francés de rugby en el Mundial de Gales marcaron el rostro de Jean Pierre Miquel, director general de la Comédie-Française, en el inicio de la entrevista que concedió a *Página/12*, en la sala presidencial de la Alianza Francesa. Miquel llegó a Buenos Aires para acordar detalles sobre la puesta de *Les Fourberies de Scapin* (Las picardías de Scapin), de Molière, en el Teatro San Martín. Jugador de rugby durante sus años de estudiante universitario en la Sorbonne (donde integró como actor el grupo Théâtre Antique), destacó aspectos de una institución que asombra por su permanencia. En cuanto a *Les Fourberies...*, obra de 1671, se verá en setiembre del 2000, según una puesta de Jean-Louis Benoit (también realizador y guionista de cine y televisión), como parte de la programación internacional del Teatro San Martín.

Escenógrafo y ex director del Odéon y del Centro Dramático Nacional de Reims, actor en filmes de Costa Gavras y Jean-Luc Godard, entre otros, realizador de documentales y ensayista (*Le Théâtre et les jours*, *Propos sur la Tragédie* y *Le Théâtre des Acteurs*), Miquel asumió su cargo en 1993 (renovado en 1998). Es responsable del repertorio de las salas que dependen de la Comédie, creada en 1680 por el rey Luis XIV, con los comediantes de la calle Guénégaud y los del Hôtel de Bourgogne.

¿Cómo se explica que la Comédie haya sobrevivido a todos los cambios políticos, sociales y económicos?

—Y a las guerras y revoluciones, incluso a la ocupación nazi. Esto se puede explicar sólo en parte, nunca completamente, porque hay algo de misterio en eso, como en el teatro. En primer lugar, vemos que el Estado francés, tanto el monárquico como el imperial o republicano, quiso que la Comédie

Miquel llegó a Buenos Aires para acordar detalles de la puesta de una obra de Molière, en el San Martín.



## "La sociedad en su conjunto es responsable de la cultura"

El director general de la Comédie-Française, Jean Pierre Miquel, cuenta cómo la institución sobrevivió a todas las formas de gobierno.

¿La temática, el estilo?

—Me interesa todo, pero mi idea de la Comédie es que ésta debe tener una continuidad de ciclos. Durante cuatro temporadas presenté obras del repertorio romántico de Francia y Alemania, por ejemplo. Me interesa profundizar sobre determinadas épocas y autores. Presentamos cuatro piezas de Corneille muy raras. Montamos la última de Corneille, *Suréna* (de 1674), para mi gusto la más bella tragedia francesa del siglo XVII. Ese ciclo se transformó en descubrimiento para el público.

¿Ofrecen obras experimentales?

—No, en todo caso más contemporáneas, tanto francesas como extranjeras.

¿Qué teatro prefiere?

—Soy receptivo a todo tipo de obras. Esa es también la actitud de los actores de la Comédie. Recientemente hicimos un ciclo de teatro ruso con obras de Gogol, Turgenyev y Chéjov. Me interesan contemporáneos como Stoppard, Pinter...

¿Cómo es el público de la Comédie?

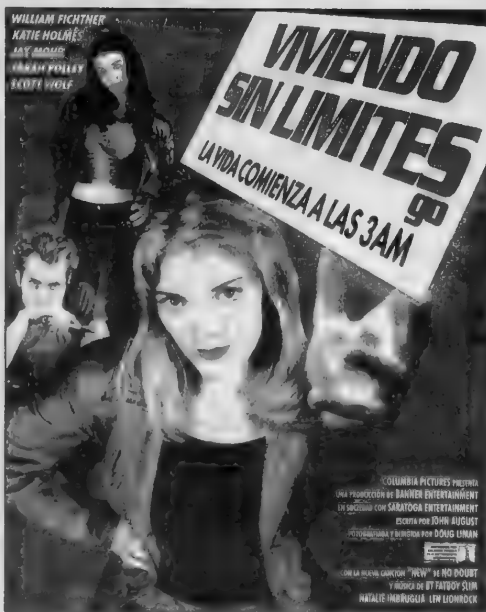
—En primer lugar, las tres salas no reciben el mismo público. La Sala Richelieu del Palais Royal, la mítica, porque existe desde 1680, tiene un público que se relaciona inmediatamente con el patrimonio histórico. Viene a ver la obra, pero le fascina el lugar, que tiene una arquitectura notable. El Théâtre du Vieux-Colombier se encuentra en Saint-Germain des Prés y tiene otros espectadores, diferentes también a los del Studio-Théâtre, ubicado en una galería comercial, bajo el Museo de Louvre, donde presentamos obras de Marivaux, Zweig, Topor, Besnehard, Duras...

¿Qué ocurre cuando la Comédie actúa fuera de casa?

—Ultimamente hicimos una tournée por Europa Central, con *Les Fourberies de Scapin*... Fue formidable... En Varsovia no pudieron ser satisfechos 10 mil pedidos de localidades. Se produjo un motín frente al teatro. Pero esto no significa que vayamos a dormimos en los laureles. Ensayamos siempre, para evitar derrapes y mantener el nivel de excelencia que el público tiene derecho a esperar. No queremos decepcionar a nadie.

## Página/12 y COLUMBIA TRISTAR FILMS

Te invitan a la Avant Première de la película



La función se realizará el miércoles 10 de noviembre a las 22.30 hs.

en el cine Atlas Recoleta, Guido 1952, Capital federal.

Las invitaciones podrán retirarse mañana, martes 9 a partir de

las 11 hs. en la redacción *Página/12*, Av. Belgrano 673.

LILIANA HERRERO  
RECUERDOS DE PROVINCIA  
18 Y 14 NOVIEMBRE  
LA TRASTIENDA  
BALCARCE 460  
T 43427650

Página/12



# Teatro San Martín

## Androcles y el león

Autor: George Bernard Shaw  
 Dirección: Javier Rama  
 Con Los Macocos (Daniel Casablanca,  
 Martín Salazar, Gabriel Wolf, Marcelo Xicarts),  
 Valentina Bassi, Diego Starosta y elenco.  
 Estreno: Jueves 11, 20.30 hs.  
 Jueves, 20.30 hs. Sábados, 21.30 hs.  
 Domingos, 17 hs. Martes 30 a las 20.30 hs.  
 Platea \$ 8.- **Sala Casacuberta**



Foto: Carlos Flynn

## Ballet Contemporáneo

Dirección: Mauricio Wainrot

## El Mesías

Coreografía: Mauricio Wainrot  
 Música: G. F. Händel  
 Escenografía y vestuario: Carlos Gallardo

Estreno: martes 9, 21 hs.  
 Sábados y domingos, 17.30 hs.  
 Martes 16 y 23, miércoles 10 y 17, 21 hs.  
 Platea y pullman \$ 4.- **Sala Martín Coronado**

Avda. Corrientes 1530.  
 Internet: [www.teatrosanmartin.com.ar](http://www.teatrosanmartin.com.ar)  
 e-mail: [teatrosanmartin@tsm.datamarkets.com.ar](mailto:teatrosanmartin@tsm.datamarkets.com.ar)  
 Servicio de información 0-800-333-5254  
 Venta telefónica con entrada plus  
 llamando al (011) 4324-1010.  
 Localidades en venta con  
 cinco días de anticipación.

Foto: Carlos Flynn

GOBIERNO DE LA CIUDAD



## BALANCE DE LA FIESTA NACIONAL

# Teatro abierto al país

Durante nueve días, 24 grupos teatrales de distintos lugares de la Argentina compartieron en Córdoba sueños y dificultades. Con matices, los participantes coinciden en que el saldo es positivo.

Por Hilda Cabrera

En medio de un panorama invariablemente incierto, la Fiesta Nacional del Teatro culminó el sábado en la ciudad de Córdoba, este año anfitriona de un evento no competitivo que se rearma anualmente para evaluar trabajos y evitar el aislamiento, sobre todo de los grupos del interior. Dos propuestas teatrales, la entrega de distinciones provinciales y el anuncio del Premio Nacional a la Trayectoria al director Pedro Asquini, que incluye una remuneración mensual vitalicia de mil pesos, ocuparon la última jornada de un encuentro que reunió durante nueve días a 24 grupos independientes de todo el país, seleccionados en sus respectivas regiones. En el acto de clausura, el actor Lito Cruz, director del Instituto Nacional de Teatro, se despidió como tal, anunciando que estaría en el cargo hasta el 10 de diciembre, y pidiendo a los grupos que mantuvieran el nivel de comunicación alcanzado hasta ahora. Los grupos, muchos de ellos convertidos en focos de resistencia teatral dentro de su zona, consideran que, más allá de sus desniveles artísticos, la muestra es apreciada tanto por los participantes como por el público. La Fiesta, organizada por el Instituto (en esta edición con apoyo de la

Agencia Córdoba Cultura), logró una asistencia interesante: un promedio diario de novecientas personas que pagaron su entrada (de un peso para todos los espectáculos), y 200 acreditados (elenco, talleristas, críticos y periodistas). Los grupos recibieron 2000 pesos por dos funciones, más alojamiento y comida.

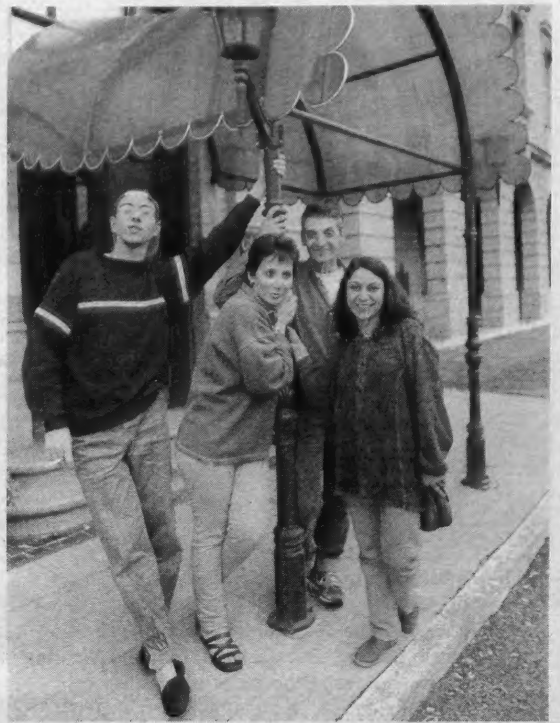
Entre las actividades programadas, el director Augusto Fernandes viajó especialmente desde Buenos Aires para dictar un seminario sobre "El escenario como espacio expresivo", desarrollado en dos jornadas y con entrada gratuita. Hubo cien inscriptos. Las obras *A-banderados* (de la provincia de Buenos Aires) y *Nocturno hindú* (adaptación de la novela de Antonio Tabucchi y dirigida por Gabriela Izcovich) estuvieron entre las más aplaudidas por el público. Cerraron el encuentro *El coordinador*, por el grupo mendocino El Enko Cía. Teatral, dirigido por Juan Cristóbal Comotti, y *No hay que llorar*, de Roberto Cossa, historia de una frustrada familia de clase media, en una puesta de Antonio Ferrara.

La importancia del encuentro quedó de manifiesto en el diálogo que *Página/12* mantuvo con los integrantes de cuatro grupos provinciales.

Un caso es el del santafesino Da-

niel Vitale, quien con su grupo Exit presentó en la edición 1998 una singular recreación de *Yerma* (dirigida por Marisa Oroño). Esta vez se encargó del montaje de *La casa*, la propuesta de los riojanos del elenco Amalalú. La producción de este grupo es totalmente independiente, sin dinero del Instituto. "Tampoco Exit pidió subsidios hasta ahora -aclara Vitale-. Esperamos a que los tubos coman primero". En realidad dice no haberlos necesitado porque las obras eran muy artesanales y apuntaban ante todo a un tratamiento no convencional del espacio. Vitale cumple diez años de participación en la Fiesta y está convencido de que ésta debe continuar, "no porque vea crecer a la Fiesta, sino a los grupos". En su opinión, la escena refleja de alguna manera la idiosincrasia de cada provincia: "En algunas puestas se nota la gran distancia que las separa de las producciones donde hay más teatro. Quizás esos grupos no pretendan trabajar otras estéticas, pero al menos el encuentro les va abriendo la cabeza".

"Para nosotros la Fiesta es una gran puerta", dice por su lado la actriz sanjuanina Viviana Moya, cuyo elenco presentó una elogiada *Inferno*. "Nos costó mucho llegar hasta aquí. Esta es la tercera vez que participamos, y es una buena manera de que conozcan nuestro trabajo. Tuvimos la suerte de que nos eligieran y llamaran para hacer funciones en otras provincias y nos invitaran a festivales internacionales. En San Juan la gente está poco acostumbrada al teatro. Nos cuesta mucho convocarla. Nuestro fuerte es el público universitario, pero no tenemos un lugar propio. Nuestro próximo espectáculo será *El murmullo*, una obra del director del grupo, Juan Carlos Carta. Va a tomar aspectos de la historia sanjuanina de la década del 40. Para febrero del 2000 tenemos proyectado montar dos obras, *Terra y Cielo*, para complementar *Inferno*, porque los tres están siempre entre nosotros". La actriz Claudia Bonini, del Teatro



Representantes de Chaco, Salta, Santa Fe y San Juan. "Todavía nos falta mucho, pero estamos en camino", coinciden.

Universitario de Salta (que presentó *Dos viejos pánicos*, de Virgilio Piñera) destaca el hecho de poder compartir experiencias y analizar las dificultades de unos y otros. "Descubrimos que no existe una única problemática en el teatro, pero sí una historia común que hace posible armar circuitos, independientemente del ámbito oficial. En Salta, ningún grupo vive de esta actividad, aunque hace muchos años que trabajamos. No hay salas, o muy pocas, y cuesta alquilarlas. Es-

eventos teatrales, pero todavía no tenemos escuelas".

Evaluar el propio nivel, marcar una estética, eso es posible, según el actor y director chaqueño Marcelo Padelin, cuando se produce un real intercambio. Intérprete y puestista de *El beso*, una versión de Hemilce Isnardo sobre la novela *El beso de la mujer araña*, de Manuel Puig, que presentó en la Fiesta, califica a su elenco de experimental. Le interesa la antropología teatral y la aplicación de las culturas orientales en el entrenamiento del actor. Cree que la adaptación de la novela de Puig "rompe con el teatro tradicional, folklórico, que se viene realizando desde hace muchos años en el Chaco. Era tocar temas tabú, como los de la homosexualidad y la política. Ya lo habíamos hecho con una obra de Alejandro Tantanian sobre el incesto, una problemática que tal vez sea común en las provincias, pero de la que nunca se habla". *El beso* fue estrenada en abril último en Resistencia, y tuvo buena recepción, según cuenta Padelin. Varios grupos de Resistencia recibieron apoyo del INT, y se pudieron reformar salas y abrir otras. Para él, "todavía nos falta mucho, pero estamos en camino".

**Situación: "En Salta, ningún grupo vive de esta actividad, aunque hace muchos años que trabajamos. Hay muy pocas salas, y cuesta alquilarlas"** (Claudia Bonini, actriz).

to es endémico en la provincia. Formamos una asociación con la que tratamos de inmiscuirnos en el ámbito oficial para marcar políticas culturales. Hace cinco años que organizamos conjuntamente con la Secretaría de Cultura las fiestas provinciales y compartimos ciertas responsabilidades en la realización de

ESTA NOCHE, EN EL GRAN TEATRO RIVADAVIA

## Un coro de voces solidarias

Por Patricia Chaina

"Los coros son una microsociedad y desde ahí se pueden desarrollar acciones con efectos multiplicadores", sostiene Gabriel Gestal, director de los coros estables de la Biblioteca Nacional, entre las siete agrupaciones que dirige y desde las que realiza regularmente diversas actividades benéficas. "La Cantata Solidaria I", que presentará hoy a las 20 en el Gran Teatro Rivadavia -avenida Rivadavia 8636-, es una de ellas. Se trata de un evento en el que participarán entre otros artistas: Ignacio Copani, Julia Zenko, Manuel Callau, Juan Darthes, el Trío Laurel, Chany Suárez y Yabor, junto a nueve agrupaciones corales.

Para dirigir artísticamente esta

presentación, Gestal fue convocado por dos instituciones privadas: una es la Fundación Camino Abierto "que se dedica a la recuperación de chicos en situaciones de riesgo, con problemáticas familiares o sociales muy comprometidas -explica Gestal-, y les enseñan a trabajar la granja que tienen en Carlos Keen, cerca de Luján. Les dan educación primaria y secundaria y, cuando los chicos cumplen 16 o 17 años, también una salida laboral". La otra institución es Fundación Alun-Co que trabaja con chicos discapacitados.

Coordinar operativamente la función de esta noche significa para Gestal, en primer lugar, "mantener vivo el compromiso solidario de los artistas con su sociedad". En segundo término "que este tipo de entidades no tiene apoyo oficial y por eso

uno tiene que salir a hacer esto. Con los coros de Biblioteca Nacional hemos hecho presentaciones en cárceles, en villas miserias llevando alimentos, por ejemplo", detalla Gestal. Pero a eso le sumó otras características diferenciales ligadas al arte y a la estética de los repertorios de las agrupaciones que dirige. "Es que la voz popular dice siempre que los coros son aburridos", razona María Cristina Medrano, coordinadora de los coros de Biblioteca Nacional. "En general los coros están alejados de la sensibilidad popular, y por eso cantan músicas de otros tiempos", explica Medrano. Desde esa premisa ellos prefieren la proyección folklórica para los repertorios de los coros de adultos, por ejemplo, y la intervención de actores recitando poesías.

### "Creer para Ver"

del 8 al 12 de noviembre de 1999

PRIMERA EXPOSICIÓN ITINERANTE DE FOTOGRAFÍA LATINOAMERICANA SOBRE LA TERCERA EDAD

LA SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE DIARIOS REVISTAS Y AFINES

Y

EL COLEGIO ARGENTINO DE ENSEÑANZA PRIVADA

Invitan a homenajear a la tercera edad y ver la exposición itinerante de fotografía del certamen "Creer para Ver" organizada por la Comisión de Cultura del H. Senado de la Nación, la Dirección del Museo Parlamentario y el Colegio Argentino de Enseñanza Privada.

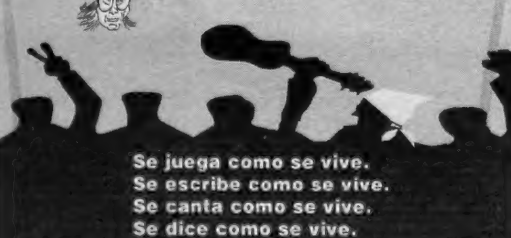
La muestra permanecerá abierta al público de 9 a 17 horas, paralelamente se realizarán talleres y actividades con niños, adolescentes y abuelos coordinados por instituciones y escuelas de esta Capital, los días 10 y 12 de 14 a 16 hs.

S.D.D.R.A.

Av. Belgrano 1732 - Capital Federal  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

### ¿A QUE JUGAMOS?

Con Diego Bonadeo



Se juega como se vive.  
Se escribe como se vive.  
Se canta como se vive.  
Se dice como se vive.

OTRA VEZ EN VICENTE LOPEZ  
Lunes 22 hs.

Canal 5 de aire Canal 7 de CableVision

Página/12

## cines

## AFTER LIFE

(La vida después de la muerte).  
Dir.: Kore-Eda Hirokazu.  
(Japón). P/13.

**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.:  
4953-5405. A las 19 hs.

## ALERTA EN LO

**PROFUNDO**  
Dir.: Renny Harlin. P/13.

**Ocean II**  
Llave 739. Tel.: 4322-1515. A  
las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y  
24.45 hs. Sáb. trasn.

**CUENTOS DE OTONO**  
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.  
Grand Splendid

Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-  
0808. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22,  
24 y 23 hs. Sáb. trasn.

**DIABLO, FAMILIA Y PROPIEDAD**  
Documental. Dir.: Fernando  
Kinchman

**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.:  
4953-5405. A las 15 hs.

**EL AMOR ES EL DIABLO**  
(Gran Bretaña). Dir.: John  
Maybury. P/16.

**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.:  
4374-2113. A las 16.30 y 20.40  
hs.

**EL CLUB DE LA PELEA**  
Con Brad Pitt. P/18.

**Gaumont I**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-  
3050. A las 13, 15, 16, 17, 19 y  
21.55 hs.

**Monumental I**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A  
las 13, 15, 19 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

**Santa Fé I**  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-  
8980. A las 13, 15, 16, 19, 20 y  
22.30 hs. Sáb. trasn.

**EL ESPEJO**  
(Irán). Dir.: J. Panahi. P/13.

**Lorance**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-  
2411. A las 14.05, 15.45,  
17.35, 19.25, 21.15 y 23.05 hs.  
Sáb. trasn. 1.10 hs.

**EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA**  
Dir.: Juan José Campanella,  
con Ricardo Darín y Soledad  
Villamil. P/13.

**Complejo "Tita Merello"**  
Supicha 442. Tel.: 4322-1195.  
A las 14, 16, 18, 19 y 21.30 hs.  
P/13. (Sala "Delia Garcés").

**Premier IV**  
Av. Corrientes 1565. Tel.:  
4374-2113. A las 14, 16, 17, 19,  
20, 22 y 22.40 hs.

**Santa Fé II**  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-  
8980. A las 12, 14, 15, 17, 19,  
20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**EL TREN DE LA VIDA**  
(Francia). Dir.: Radu  
Mihailianu. S/R.

**Metro II**  
Cento 570. Tel.: 4382-4219. A  
las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y  
24.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**ENTRE MARX Y UNA MUJER DESNUDA**  
(Ecuador). Dir.: Carlos  
Luzuriaga.

**Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.:  
4953-5405. A las 14, 16, 17, 19,  
20 y 21.30 hs.

**ESA MALDITA COSTILLA**  
Dir.: Juan José Jusid, con  
Susana Giménez, Luis  
Brando, Betiana Blum. P/13.

**Complejo "Tita Merello"**  
Supicha 442. Tel.: 4322-1195.  
A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40  
hs. P/13. (Sala "Amelia  
Benço").

**Normandie I**  
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A  
las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40  
hs. Sáb. trasn.

**GARAGE OLIMPO**  
Dir.: Marco Bechis. P/16.

**Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-  
5405. A las 16 y 23.20 hs.

**GATO NEGRO, GATO BLANCO**  
(Yugoslavia). Dir.: Emir  
Kusturica. P/13.

**Atlas Santa Fe II**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-  
7878. A las 12, 14, 15, 17, 20,  
22 y 23.30 hs. Sáb. trasn.

**Gaumont III**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-  
3050. A las 12, 14, 15, 17, 19,  
20, 21 y 22.40 hs.

**Monumental III**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A  
las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40  
hs. Sáb. trasn.

**HISTORIAS BREVES III**  
Complejo "Tita Merello"  
Supicha 442. Tel.: 4322-1195.  
"Ojo derecho": 15.45 y 19.55  
hs. (8 cortos). "Ojo izquierdo":  
13.40, 17.50 y 22.40 hs. (7 cortos).  
Pl.: \$ 3.50. (Sala "Mirha  
Legrand").

**INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON**  
Con Jeff Bridges, Tim Robbins.  
P/13.

**Atlas Santa Fé I**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-  
7878. A las 13, 15, 17, 19,  
20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Ocean I**  
Llave 739. Tel.: 4322-1515. A  
las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. Sáb. trasn.

**KANZO SENSEI**  
(Dir. Akagi/Japón). Dir.: Shohel  
Imamura. P/16.

**Lorca II**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-  
5017. A las 16 y 20.20 hs.

**LA CELEBRACION**  
Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.

**Premier II**  
Av. Corrientes 1565. Tel.:  
4374-2113. A las 16.30 y 20.50  
hs.

**LA HIJA DEL GENERAL**  
Dir.: Simon West, con John  
Travolta y Madeleine Stowe.  
P/16.

**Metro III**  
Cento 570. Tel.: 4382-4219. A  
las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40  
hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**Monumental II**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A  
las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40  
hs. Sáb. trasn.

**LA MALDICON**  
Dir.: Jan de Bont, con Liam  
Neeson, Catherine Zeta-Jones.  
P/13.

**Normandie IV**  
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A  
las 14, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40  
hs. Sáb. trasn.

**LA MOMIA**  
Dir.: Denver Post, con Brendan  
Fraser. P/13.

**Los Angeles III**  
Av. Corrientes 1770. Tel.:  
4371-3742. A las 13, 15, 17,  
19, 20, 21 y 21.50 hs.

**LA SOMBRA DE LA NOCHE**  
con Patricia Arquette y Nick  
Nolte. P/16.

**Normandie II**  
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A  
las 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

**LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR**  
(España). Dir.: Julio Medem.  
P/16.

**Lorca II**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-  
5017. A las 14, 16, 18 y 22.40  
hs.

**LOS IDIOTAS**  
Dir.: Lars Von Trier. P/18.

**Premier II**  
Av. Corrientes 1565. Tel.:  
4374-2113. A las 14, 16, 18 y  
22.50 hs.

**NOVIA FUGITIVA**  
Dir.: Garry Marshall, con Julia  
Roberts y Richard Gere. S/R.

**Normandie II**  
Llave 855. Tel.: 4322-1000. A  
las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40  
hs. Sáb. trasn.

**OJOS BIEN CERRADOS**  
Dir.: Stanley Kubrick, con Tom  
Cruise y Nicole Kidman. P/18.

**Monumental I**  
Llave 780. Tel.: 4393-8865. A  
las 13, 15, 19 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**PI**  
(EE.UU.-1996). Dir.: Darren  
Aronofsky, con Sean Gullote.  
P/13.

**Shopping Abasto**  
Av. Corrientes 3200. Tel.:  
4865-4800. A las 11.05, 13.05,  
15.05, 17, 19, 21 y 23 hs.

**RUGRATS**  
(La película). Aventuras en  
cañales. En castellano. S/R.

**Los Angeles IV**  
Av. Corrientes 1770. Tel.:  
4371-3742. A las 12, 14, 16, 18,  
19, 20, 21 y 22.40 hs.

**SEXTO SENTIDO**  
Dir.: M. Night Shyamalan, con  
Bruce Willis y Haley Joel  
Osment. P/13.

**América**  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-  
3818. A las 13, 14, 15, 17,  
18, 20, 21 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

**Atlas Llave**  
Llave 859. Tel.: 4322-1936. A  
las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40  
hs. Sáb. trasn.

**Gaumont I**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-  
3050. A las 13, 15, 17, 19, 20,  
21 y 22.40 hs.

**SOLO POR AMOR**  
Dir.: Robert Bierman. P/13.

**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.:  
4953-5405. A las 13, 17, 21 y  
23 hs.

**S.O.S. VERANO**  
**INFERNAL**  
Dir.: Spike Lee, con John  
Leguizamo. P/18.

**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.:  
4374-2113. A las 14, 16, 18 y  
22.30 hs.

**STAR WARS**  
(Episodio I: La amenaza  
fantasma). Dir.: George Lucas,  
con Liam Neeson, Ewan  
McGregor. S/R.

**Los Angeles II**  
Av. Corrientes 1770. Tel.:  
4371-3742. A las 13, 15, 17, 19,  
20, 21 y 22.40 hs.

**TARZAN**  
de Walt Disney.  
**Los Angeles I**  
Av. Corrientes 1770. Tel.:  
4371-3742. A las 13, 15, 17, 19,  
20, 21 y 22.40 hs.

4371-3742. A las 13, 15, 17, 19,  
20, 21 y 22.40 hs.

**TODOS SOBRE MI MADRE**  
(España). Dir.: Pedro  
Almodóvar, con Cecilia Roth,  
Marisa Paredes. P/16.

**Premier I**  
Av. Corrientes 1565. Tel.:  
4374-2113. A las 14, 16, 18, 20,  
21 y 22.50 hs.

**UN AIRE DE FAMILIA**  
(Francia). Dir.: Cédric Klapisch.  
P/13.

**Metro I**  
Cento 570. Tel.: 4382-4219. A  
las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40  
hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**ABASTO DE BUENOS AIRES**  
(Hoyts General Cinema). Av.  
Corrientes 3200. Tel.: 4865-  
4800.

**EL CLUB DE LA PELEA**  
11, 13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.25  
hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.  
1.20 hs.

**LA SOMBRA DE LA NOCHE**  
16, 40 y 21 hs. P/16. Viernes,  
sáb. y miér. trasn. 1.35 hs.

**EL ESPEJO**  
13, 15, 17, 19, 20 y 23.30  
hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
1.40 hs.

**GATO NEGRO, GATO BLANCO**  
14, 15 y 22.05 hs. P/13.

**UN PAPA GENERAL**  
13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.40  
hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
1.40 hs.

**MANUELITA**  
11, 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40  
hs. S/R.

**TARZAN**  
11 y 15.05 hs. (En castellano).  
S/R.

**ALTO PALERMO**  
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-  
8362.

**Sala I**  
**SEXTO SENTIDO**  
13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.25  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL CLUB DE LA PELEA**  
13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.25  
hs. P/18. Sáb. trasn.

**CINEMARK 8**  
(Puerto Madryn). Alicia Moreau  
de Justo 1960. Tel.: 4315-  
3008.

**CLUB DE LA PELEA**  
12, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.35  
hs.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**TRINITY DE LOS NERDS**  
13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**SEXTO SENTIDO**  
12, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**TRINITY DE LOS NERDS**  
13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**SEXTO SENTIDO**  
12, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**CLUB DE LA PELEA**  
12, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL CASO THOMAS CROWN**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**UN PAPA GENERAL**  
13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**GALEAS PACIFIC**  
Florida 753. Tel.: 4319-5357.  
Pl.: \$ 7. (Miércoles todo el día y  
lunes a sábado tra. y 2da.  
función: \$ 3,50).

**Sala I**  
**EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA**  
13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**Sala II**  
**UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Sala III**  
**TODOS SOBRE MI MADRE**  
13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**SEXTO SENTIDO**  
13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**SEXTO SENTIDO**  
13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH**  
Liberador 750. Tel.: 4816-  
3801/4815-8328.

**UN AIRE DE FAMILIA**  
13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL ESPEJO**  
13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.  
P/13. Sáb. trasn.

**EL CLUB DE LA PELEA**  
14, 17, 19, 20 y 22.30 hs. P/18.  
Sáb. trasn.

**SEXTO SENTIDO**  
13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA**  
Vicente López y J. Urin. Tel.:  
4805-2220. Pl.: \$ 7 (Lunes a  
miércoles todo el día y jueves

a sábado tra. función: \$ 3,50).

**EL CLUB DE LA PELEA**  
11, 13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**UN AIRE DE FAMILIA**  
11, 13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**SEXTO SENTIDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
12, 14, 16, 18, 20 y 22.30  
hs. P/13. Sáb. trasn.

**ALERTA EN LO PROFUN**



por Rep



## CONTRATAPA

Señor Presidente de la República Oriental del Uruguay:

Le agradezco que haya tenido a bien poner en mi conocimiento, al mismo tiempo que se difundía públicamente en Uruguay, su respuesta de fecha 5 de noviembre a la carta abierta que le dirigí el 10 de octubre anterior. Ese texto no me ahorra preguntas y perplejidades.

Dice usted que ordenó una "discreta investigación" sobre la desaparición en Montevideo de mi nuera y su bebé, que tuvo lugar a fines de diciembre de 1976. Esa averiguación debe, en efecto, haber sido discreta: no habla, no dice, no contesta. Por ejemplo: señala usted que se examinaron "copiosas actuaciones" de la Comisión Investigadora del Parlamento creada en 1985 y de tribunales civiles en los que se ventilaban los casos de los ciudadanos uruguayos secuestrados en Buenos Aires, internados en el centro clandestino de detención Automotores Orletti y trasladados luego a un local del Servicio de Información de Defensa (SID) ubicado en Boulevard Artigas y Palmar, Montevideo. El mismo itinerario padeció mi nuera, encinta de más de ocho meses, en octubre de 1976. Añade usted que ese examen se realizó "sin que apareciera algún indicio adicional sobre su (mi) nuera". Supongo que ese examen es hijo de la premura: en el acta N° 4 de la Comisión Investigadora, de fecha 9 de mayo de 1985, y en la N° 22, de fecha 14 de agosto de 1985, así como en el Juzgado de Segundo Turno a cargo del Dr. Arriague Saccone, hay testimonios sobre la presencia de una embarazada en el SID, que sus colaboradores pasaron vertiginosamente por alto.

Habla usted de un vago "más allá" que la averiguación habría visitado y menciona el escrutinio de los archivos del Hospital Militar de Montevideo, donde dio a luz mi nuera, "sin lograr ningún resultado". No me sorprende: fue un nacimiento clandestino. Tampoco en las "maternidades" instaladas en la Escuela de Mecánica de la Armada o en la guarnición militar de Campo de Mayo en la Argentina se asentaba el nacimiento de niños nacidos en cautiverio de madres inmediatamente ase-

sinadas después del parto. La inferencia, adelante usted, es que "en principio, su (mi) nuera no fue traída al Uruguay".

No dudo de la buena fe con que usted repite las conclusiones de sus subordinados. Pero no encuentro en su carta ninguna alusión a los 23 militares uruguayos -del SID y del Organismo Coordinador de Activida-

bastante diferente del que impera en el mundo moderno. Dice usted, además, que la mayoría de los que podrían brindar información "ya no están sometidos a la jerarquía militar". Supongo que no es el caso del coronel Silveira, destacadísimo represor en Orletti y en el SID, hoy miembro del Estado Mayor del comandante en jefe del Ejército uruguayo, general

años de lo sucedido haya buscado y su ayuda. Sólo hace muy poco encontré la pista que me llevó a la certeza de que mi nieta o nieto nació en cautiverio en Montevideo. Soy ciudadano de a pie, como le dije. Usted es mandatario de una nación entera: los 129 días transcurridos entre su conocimiento del caso y mi carta abierta, cargados de silencio, me parecen suficientes para que quien detenta el mando superior de las Fuerzas Armadas uruguayas obtenga resultados. No publiqué mi carta abierta 20 días antes de las elecciones: lo hice cuatro meses después de que el Dr. Bluth me transmitiera la promesa de usted de ocuparse del caso y tres meses después de que el Dr. Bluth se me negara por teléfono y nunca en adelante me llamara, como se había comprometido a hacer. Ni siquiera para decirme que la investigación estaba en curso y que tuviera paciencia. Me pregunto qué hubiera hecho usted frente a ese muro.

La presunción de que se trataría de una maniobra destinada a perjudicar a su partido y a su candidatura a senador subestima el espacio de humanidad que conservan ante lo deshumano de este mundo personas como José Saramago, Dario Fo, Adolfo Pérez Esquivel, Eric Hobsbawm, Chico Buarque, Eduardo Galeano, Mario Benedetti, Daniel Viglietti, René Favaloro, Joan Manuel Serrat, Fito Páez, Horacio Verbitsky, Carlos Monivais, Augusto Monterroso, Gonzalo Rojas, Manuel Vázquez Montalbán y cientos de escritores, periodistas, artistas, académicos, intelectuales y ciudadanos que se dirigieron respetuosamente a usted para pedirle una respuesta. Es un agravio a su inteligencia confinar ese reclamo en el campo electoral. A la inteligencia de ellos y a la suya propia, señor Presidente. Al politizar mi caso e instalarlo en la arena electoral, es usted quien autolastima su humanidad y su imagen.

Me dice usted que el gobierno de facto -es decir, la dictadura- lo proscribió políticamente, le censuró la escritura y lo obligó a ganarse la vida como pudo. Lo lamento verdaderamente. Me alegra, a la vez, que la dictadura nunca le haya asesinado un hijo, desaparecido una nuera, ro-

bado una nieta o nieto. No todos los dolores son del mismo cuño. Dice usted -y me consta- que jamás "empuñó un arma para imponerle a alguien sus propias ideas". Puedo asegurarle que el bebé cautivo en el SID, mi nieta o nieto, tampoco.

La investigación que realizamos mi mujer Mara La Madrid y yo fue exhaustiva y minuciosa. La averiguación que usted ordenó fue discreta. Aprecio que me diga que no dejará de ayudarme "pese a todo". Quiero entender que ese "pese a todo" no se refiere a mi supuesta voluntad de lastimarlo sino a las barreras con que sus colaboradores tal vez hayan tropezado en la averiguación de la verdad. ¿O el general Amado, jefe del Ejército, no declaró acaso el reciente miércoles 3 que para la institución castrense que dirige está cerrado el tema de los derechos humanos y de los desaparecidos en el Uruguay "sea quien sea el nuevo comandante en jefe y sea quien sea el presidente de la República"? ¿O no fue acaso el general Amado quien organizó una comida "de desagravio" -dice *El Observador* de Montevideo, diario no precisamente comunista- para 40 oficiales del arma acusados de violar los derechos humanos? Esa comida tuvo lugar el 29 de octubre, dos días antes de las elecciones. Ya ve usted que el juego electoral no pasa por mi carta, ni por el extraordinario calor humano que la abraza, como si mi caso -sin saberlo yo, sin proponérmelo- simbolizara tantos silencios impuestos al dolor, tantas angustias que castigan a los familiares de los desaparecidos por esa apropiación ajena y autoritaria de un saber que en realidad a ellos les corresponde. Sería decente no amezquinar ese valor.

Ante su manifestación de que espera ayudarme "pese a todo", me atrevo a sugerirle: ordene que la investigación se profundice, rompa una lanza, usted es quien ejerce el mando superior de las Fuerzas Armadas del Uruguay. No permita que le impidan un acto de grandeza. Se lo agradecerán sus hijos y sus nietos, que seguramente quieren que yo encuentre al mío.

Juan Gelman

## Una respuesta a la respuesta del Dr. Julio María Sanguinetti

des Antisubversivas (OCHOA), polo del Plan Cóndor en su país -involucrados en los hechos. ¿Se preguntó al entonces mayor Manuel Cordero (hoy de 61 años de edad) y al ex capitán José Arab (59) acerca de cómo trasladaron a mi nuera de Orletti al SID? Hay testigos de ello. ¿Se preguntó al teniente coronel Juan A. Rodríguez Buratti (67 años) y al dicho José Arab a dónde llevaron a mi nuera y su bebé a fines de diciembre de 1976 al sacarlos del SID? Hay testigos de ello, también de la terrible frase que se dijeron: "A veces hay que hacer cosas embromadas". ¿Se preguntó al teniente coronel José Nino Gavazzo (60 de edad hoy), jefe de la dotación del Ejército uruguayo que, en el marco del Plan Cóndor, desde Orletti secuestraba, torturaba, asesinaba a compatriotas suyos, qué sabe al respecto? Porque saber, sabe: entre otras cosas, estuvo al frente del operativo en que fue robado Simón Riquelme, de 20 días de edad, hijo de uruguayos y trasladado al Uruguay, donde todavía está secuestrado de su filiación por la falsa identidad que le impusieron.

Hago hincapié en la edad de esos señores -y aun otros involucrados en el robo de mi nieta o nieto: coronel Jorge Silveira (54 años); coronel Carlos Calcagno (58); coronel Ernesto Rama (63); coronel Alfredo Lamy (60) -porque dice usted que "quienes eventualmente podrían brindar algún dato fidedigno" son personas que "murieron o son ancianos". Los mencionados ni murieron ni son ancianos, a menos que sus colaboradores tengan un concepto de la senectud

Amado. Entiendo, además, que tiene usted autoridad para dar órdenes de obligado cumplimiento a militares retirados, que nunca pierden su subordinación institucional. No le faltan fuentes para llevar a cabo una investigación a fondo.

En efecto: de su carta dimana la sensación de que la "averiguación discreta" se realizó con prisa y ligereza, tal vez por influjo de la ola de solidaridad espontánea que despertó mi carta abierta. A estas alturas considero mi deber manifestarle un par de cosas. Me sobrecuesta usted cuando considera que alimenté "hasta el cansancio un esfuerzo para presentarme (presentarlo) como indiferente o insensible a reclamos humanitarios". La generadora de ese "esfuerzo" de otros es la única carta que le dirigí. No tengo medios para suscitar esa respuesta de más de 2000 intelectuales de 20 países. Soy un ciudadano de a pie. Usted es jefe de Estado. Por eso me llena de perplejidad lo que expresa claramente en su carta: que todo se ha debido a mi presunta intención de perjudicarlo en tiempos electorales.

Nunca me ha movido esa intención. Si usted es abuelo, conocerá muy bien de qué densidad es el cariño que uno tiene por los nietos, cuán cargado está de preocupación y cuidado por su porvenir, del deseo de transmitirles vida y experiencia de vida. Ellos nos prolongan más allá de los hijos. En mi caso, se trata de transmitir su historia a una nieta o nieto y esa voluntad no está sujeta a tiempos electorales. Llamo su atención el hecho de que a 23 -no 24-

Desde que nací soy parte de OSDE...

La Organización OSDE crece conmigo y está atenta a mis necesidades. Es la empresa que quiero para mis hijos. Ellos son el futuro y sé que OSDE va a estar ahí para asegurarles una protección sin fronteras.



27° ANIVERSARIO